



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2684

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 20c PRYS

OVERSEAS 30c OORSEE

POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 2684

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 161]

PRETORIA, 3 NOVEMBER 1978

[No. 6201

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 2178

3 November 1978

WAGE ACT, 1957

**WAGE DETERMINATION 376.—PLYWOOD
INDUSTRY, CERTAIN AREAS**

By direction of the Minister of Labour it is hereby notified, in terms of section 14 (2) of the Wage Act, 1957, that the Minister under the powers vested in him by section 14 (1) of the said Act, has made the Wage Determination in the Schedule hereto in respect of the Plywood Industry, Certain Areas and has fixed the second Monday after the date of publication of this notice as the date from which the provision of the said Wage Determination shall be binding.

SCHEDULE

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION

This Determination shall apply to all the employers and all their employees in the Plywood Industry in the following areas, namely:

Cape Province.—The Magisterial Districts of Bellville, Knysna, Port Elizabeth, Simonstown, Stellenbosch, Stutterheim, The Cape and Wynberg;

Natal.—The Magisterial Districts of Camperdown, Durban, Pietermaritzburg and Pinetown;

Orange Free State.—The Magisterial District of Sasolburg;

Transvaal.—The Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Ermelo, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Piet Retief, Pilgrim's Rest, Potchefstroom, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria.

2. DEFINITIONS

(1) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

“artisan” means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan, and for the purposes of this definition—

(a) the expression “skilled artisan” means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 2178

3 November 1978

LOONWET, 1957

**LOONVASSTELLING 376.—LAAGHOUTNYWER-
HEID, SEKERE GEBIEDE**

In opdrag van die Minister van Arbeid, word hierby ingevolge artikel 14 (2) van die Loonwet, 1957, bekendgemaak dat die Minister kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 14 (1) van genoemde Wet, die Loonvasstelling wat in die Bylae hiervan verskyn ten opsigte van die Laaghoutnywerheid, Sekere Gebiede, gemaak en die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing bepaal het as die datum waarop die bepalinge van genoemde Loonvasstelling bindend word.

BYLAE

1. GEBIED EN OMVANG VAN DIE VASSTELLING

Hierdie Vasstelling is van toepassing op al die werkgewers en al hul werknemers in die Laaghoutnywerheid in die volgende gebiede, naamlik:

Kaapprovinsie.—Die landdrostdistrikte Bellville, Die Kaap, Knysna, Port Elizabeth, Simonstad, Stellenbosch, Stutterheim en Wynberg;

Natal.—Die landdrostdistrikte Camperdown, Durban, Pietermaritzburg en Pinetown;

Oranje-Vrystaat.—Die landdrostdistrik Sasolburg;

Transvaal.—Die landdrostdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Ermelo, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Piet Retief, Pelgrimsrus, Potchefstroom, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria.

2. WOORDOMSKRYWING

(1) Tensy die sinsverband anders aandui, het elke uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet en, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

“ambagsman” ’n werknemer wat werk doen wat in die reël deur ’n geskoolde ambagsman verrig word, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing—

(a) beteken die uitdrukking “geskoolde ambagsman” iemand wat sy leertyd uitgedien het in ’n bedryf wat kragtens die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van ’n vaardigheidsertifikaat deur die Registrateur van Vakleerlinge

to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section 6 of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section 2 (7) or section 7 (3) of the said Act;

(b) the setting-up of a power-driven saw sharpening or knife grinding machine shall be deemed to be the work of a skilled artisan;

"boiler attendant" means an employee who, under general supervision, maintains the water level and steam pressure in a boiler and who may make, maintain or draw the fire in such boiler;

"canteen cook" means an employee who is engaged in cooking food or preparing meals in a canteen for employees;

"canteen waiter" means an employee who is engaged in setting tables or serving employees in a canteen;

"casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;

"chargehand" means an employee who, under general supervision, is in charge of a group of labourers and who may keep records of the work performed by them;

"chauffeur" means an employee (other than a traveller's assistant) who is engaged in driving a motor vehicle which is intended to carry passengers and used for the conveyance of his employer or of staff, clients or visitors and which may be used for the conveyance of documents or parcels;

"checker" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Counting or measuring finished or partly finished products or recording particulars thereof;

(b) issuing tools, equipment or stores against written requisition or receiving tools, equipment or stores, all under the supervision of a storeman;

(c) issuing petrol, oil or grease against written requisition and recording such issues;

"chip drier operator" means an employee in a chipboard factory who, under general supervision, controls the input, output and moisture levels through the drier, controls the level of material in storage silos and records particulars of temperature, moisture content, storage silo levels and feed rates;

"clerk" means an employee who is engaged in writing, typing, filing, operating a calculating or a punch card machine or in any other form of clerical work and includes a cashier, despatch clerk, storeman and a telephone switchboard operator but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form a part of such employee's work;

"commission work" means any system under which a traveller's remuneration is calculated on the value or number of orders submitted by him to and accepted by his employer;

"continuous process worker" means an employee who is engaged in an activity in which continuous working by means of three consecutive shifts per day on seven days per week is necessary;

"day" means the period of 24 hours from midnight to midnight: Provided that in the case of a continuous process worker or a shift worker it shall mean a period of 24 hours reckoned from the time such an employee commences work;

"despatch clerk" means an employee who is responsible for the despatch or the packing of goods for transport or delivery and who may supervise the assembling, checking, mass-measuring, packing, marking, addressing or despatching of goods or packages;

"driver of a motor vehicle" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purposes of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;

"emergency work" means—

(a) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, theft or a breakdown of plant or machinery, must be done without delay;

(b) any work in connection with the loading or unloading of—

(i) ships;

(ii) trucks or vehicles of the South African Railways and Harbours; or

(iii) vehicles used by a cartage contractor in the fulfilment of his contract as such with the South African Railways and Harbours; or

aan hom uitgereik ingevolge artikel 6 van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of 'n sertifikaat deur genoemde Registrateur aan hom uitgereik ingevolge of artikel 2 (7) of artikel 7 (3) van genoemde Wet;

(b) word die opstel van 'n kragaangedrewe saagslyp- of messlypmasjien geag die werk van 'n geskoolde ambagsman te wees;

"ketelbediener" 'n werknemer wat onder algemene toesig die waterpeil en stoomdruk in 'n stoomketel in stand hou en wat die vuur in sodanige stoomketel kan maak, stook of uithaal;

"eethuiskok" 'n werknemer wat in 'n eethuis vir werknemers kos kook of etes voorberei;

"eethuistafelbediende" 'n werknemer wat in 'n eethuis die tafels dek of werknemers bedien;

"los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgever in diens is;

"onderbaas" 'n werknemer wat onder algemene toesig aan die hoof staan van 'n groep arbeiders en wat aantekeninge kan hou van die werk wat hulle verrig;

"chauffeur" 'n werknemer (uitgesonderd 'n handelsreisiger se assistent) wat 'n motorvoertuig dryf wat vir die vervoer van passasiers bedoel is en wat gebruik word vir die vervoer van sy werkgever of van personeel, klante of besoekers en waarmee ook dokumente of pakkette vervoer kan word;

"nasiener" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Voltooië of gedeeltelik voltooide produkte tel of meet of besonderhede in verband daarmee aanteken;

(b) onder toesig van 'n magasynman gereedskap, uitrusting of voorrade uitreik wanneer dit skriftelik aangevra word of gereedskap, uitrusting of voorrade in ontvangs neem;

(c) brandstof, olie of ghries uitreik wanneer dit skriftelik aangevra word of sodanige uitreikings aanteken;

"bediener van 'n spaanderdroër" 'n werknemer in 'n spaanderbordfabriek wat die inset-, produksie- en vogpeile in die droogmasjien kontroleer, wat die materiaalpeil in die opgaarkuile kontroleer en besonderhede omtrent die temperatuur, voginhoud, voorraadkuilpeil en voertempo aanteken;

"klerk" 'n werknemer wat skryf-, tik- of lasseerwerk verrig, 'n reken- of 'n ponskaartmasjien bedien of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook 'n kassier, versendingsklerk, magasynman en 'n telefoonskakelbordoperateur maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel uit van so 'n werknemer se werk;

"kommissiewerk" 'n stelsel waarvolgens 'n handelsreisiger se besoldiging bereken word volgens die getal of waarde van die bestellings wat hy aan sy werkgever voorlê en wat laasgenoemde aanvaar;

"deurlopende proseswerker" 'n werknemer wat 'n werksaamheid verrig waarin daar deur middel van drie skofte per dag op sewe dae van die week deurlopend gewerk moet word;

"dag" die tydperk van 24 uur van middernag tot middernag: Met dien verstande dat, in die geval van 'n deurlopende proseswerker of 'n skofwerker, beteken dit 'n tydperk van 24 uur gereken vanaf die tydstop waarop so 'n werknemer begin werk;

"versendingsklerk" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die versending of verpakking van goedere vir vervoer of aflewering en wat toesig kan hou oor die byeenbring, nagaan, massameting, verpakking, merk, adresseer of versending van goedere of pakkette;

"drywer van 'n motorvoertuig" 'n werknemer wat 'n motorvoertuig dryf, en by die toepassing van hierdie woordomsakrywing omvat die uitdrukking "n motorvoertuig dryf" alle tydperke wat hy dryf, alle tyd wat hy bestee aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos te bly gereed om te dryf;

"noodwerk"—

(a) enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad, diefstal, of 'n onklaarraking van installasie of masjinerie sonder versuim gedoen moet word;

(b) enige werk in verband met die laai of aflaai van—

(i) skepe;

(ii) spoorwaens of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens; of

(iii) voertuie wat deur 'n vervoerkontraakteur gebruik word by die nakoming van sy kontrak as sodanig met die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens; of

(c) any work in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Plywood Industry;

"experience" means, in relation to—

(a) a clerk or factory clerk, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk or factory clerk, respectively, in any trade or in the service of the State;

(b) a traveller, the total period or periods of employment which an employee has had as a traveller in any trade;

(c) any other class of employee, the total period or periods of employment which an employee has had in his class in the Plywood Industry;

"factory clerk" means an employee who, under the supervision of a foreman or a qualified male clerk, is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Assembling or filing consignment or delivery notes or work orders or recording outgoing or incoming stocks;

(b) assembling orders according to order forms or invoices or filing such order forms or invoices and who may record particulars of any of these activities;

(c) checking or recording times at which employees enter or leave the establishment;

(d) labelling goods or recording particulars thereof;

(e) preparing labour record cards;

"factory driver" means an employee who is engaged in driving or operating a mobile power-driven vehicle (other than a pedestrian controlled battery-driven vehicle) or hoist used in the loading, unloading, moving or stacking of goods within an establishment, including the crossing of a railway track;

"female chargehand" means a female employee who, under general supervision, is in charge of a group of female labourers and who may keep records of the work performed by them;

"first-aid attendant" means an employee who holds a current certificate of competency in first aid issued by—

(a) The Red Cross Society of South Africa;

(b) The St John Ambulance Association; or

(c) Die Suid-Afrikaanse Noodhulppliga;

and who is in charge of a first-aid room and who may record injuries or illnesses;

"foreman" means an employee, responsible to the management, who is in charge of the employees in an establishment or section of an establishment, who exercises control over such employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties;

"forewoman" means a female employee, responsible to management, who is in charge of the female employees in an establishment or section of an establishment, who exercises control over such employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties;

"forming station operator" means an employee in a chip-board factory who, under general supervision, checks the quality of the spreading of chips and the continuity of material flow through the forming station and makes pre-selected adjustments to the machine;

"Grade I employee" means an employee engaged in any one or more of the following capacities:

- (a) Chip drier operator;
- (b) crane driver;
- (c) double or triple drum sanding machine operator;
- (d) knife grinding machine operator;
- (e) multi-head widebelt sander operator;
- (f) operator of a power-driven press, Class I;
- (g) router operator;
- (h) saw sharpener;
- (i) scraper operator;
- (j) spindle operator;
- (k) veneer lathe operator;
- (l) veneer matcher;
- (m) veneer slicing machine operator;

"Grade I employee, qualified," means a Grade I employee who has had not less than 18 months' experience;

"Grade I employee, unqualified," means a Grade I employee who has had less than 18 months' experience;

(c) enige werk in verband met die opknapping of herstel van installasie of masjinerie wat nie gedurende gewone werkure gedoen kan word nie;

"bedryfsinrigting" 'n perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die Laaghoutnywerheid in diens is;

"ondervinding", met betrekking tot—

(a) 'n klerk of 'n fabrieksklerk, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer onderskeidelik as 'n klerk of 'n fabrieksklerk in enige bedryf of in die diens van die Staat werksaam was;

(b) 'n handelsreisiger, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer as handelsreisiger in enige bedryf werksaam was;

(c) alle ander klasse werknemers, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer in sy klas in die Laaghoutnywerheid werksaam was;

"fabrieksklerk" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n voorman of 'n gekwalifiseerde manlike klerk een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Vrag- of afleveringsbriewe of werkorders bymekaarmaak of liasseer of uitgaande of inkomende voorrade keur;

(b) bestellings bymekaarmaak volgens bestelvorms of fakture of sodanige bestelvorms of fakture liasseer en wat besonderhede van enige van hierdie werksaamhede mag aanteken;

(c) die tye kontroleer of aanteken waarop werknemers die bedryfsinrigting binnegaan of verlaat;

(d) goedere etiketteer of besonderhede in verband daarmee aanteken;

(e) werkrekordkaarte voorberei;

"fabrieksdrywer" 'n werknemer wat 'n mobiele kragvoertuig (uitgesonderd 'n voetgangerbeheerde batteryyvoertuig) of -hys-toestel dryf of bedien wat by die laai, aflaai, versit of opstapel van goedere in 'n bedryfsinrigting gebruik word, met inbegrip van 'n spoorlyn kruis;

"onderbaas, vrou." 'n vroulike werknemer wat onder algemene toesig aan die hoof staan van 'n groep vroulike werknemers en wat aantekeninge kan hou van die werk wat hulle verrig;

"eerstehulpbediener" 'n werknemer wat in besit is van 'n geldige bekwaamheidsertifikaat in eerstehulp wat uitgereik is deur—

(a) die Rooikruisvereniging van Suid-Afrika;

(b) die St. John Ambulance Association; of

(c) die Suid-Afrikaanse Noodhulppliga;

en wat in beheer is van 'n eerstehulpkamer en wat aantekeninge mag hou van beserings of siekte;

"voorman" 'n werknemer, aan die bestuur verantwoordelik, wat aan die hoof staan van die werknemers in 'n bedryfsinrigting of 'n afdeling van 'n bedryfsinrigting, wat beheer oor sodanige werknemers uitoefen en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte doeltreffend verrig;

"voorvrou" 'n vroulike werknemer, aan die bestuur verantwoordelik, wat aan die hoof staan van die vroulike werknemers in 'n bedryfsinrigting of 'n afdeling van 'n bedryfsinrigting, wat beheer oor sodanige werknemers uitoefen en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte doeltreffend verrig;

"bediener van 'n vormstasie" 'n werknemer in 'n spaanderbordfabriek wat onder algemene toesig die gehalte van die spaanderspreiding en die deurlopendheid van die materiaalvloeï deur die vormstasie nagaan en vooraf bepaalde regstellings aan die masjien maak;

"werknemer graad I" 'n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede werksaam is:

- (a) Bediener van 'n spaanderdroër;
- (b) bediener van 'n hyskraan;
- (c) bediener van 'n dubbel- of drievoudrolskuurder;
- (d) bediener van 'n messlypmasjien;
- (e) bediener van 'n meerkoppige breëbandskuurmasjien;
- (f) bediener van 'n kragpers, klas I;
- (g) bediener van 'n verdieper;
- (h) saagslyper;
- (i) bediener van 'n skraaper;
- (j) bediener van 'n spil;
- (k) bediener van 'n fineerdraaibank;
- (l) fineerpasser;
- (m) bediener van 'n fineerskilmasjien;

"werknemer graad I, gekwalifiseerd," 'n werknemer graad I met minstens 18 maande ondervinding;

"werknemer graad I, ongekwalifiseerd," 'n werknemer graad I met minder as 18 maande ondervinding;

"Grade II employee" means an employee engaged in any one or more of the following capacities:

- (a) Factory driver;
- (b) first-aid attendant;
- (c) jig saw operator;
- (d) operator of a power-driven press, Class II;
- (e) widebelt sander operator (other than a multi-head wide-belt sander operator);

"Grade III employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following capacities or activities:

- (a) Belt or bobbin sanding;
- (b) checker;
- (c) forming station operator;
- (d) knife grinding attendant;
- (e) machine minder;
- (f) operator of a power-driven press, Class III;
- (g) painting machines, fittings, traffic lines or warning signs;
- (h) saw sharpening attendant;
- (i) operator of any one or more of the following power-driven machines:

A brushing or buffing machine;
a chain saw;
a horizontal log band saw;
a mat forming machine;
a squaring saw;
a thicknessing, planing or moulding machine;

"Grade IV employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following capacities or activities:

- (a) Edge planing veneers by hand or machine;
- (b) interpreter, who may also record statements;
- (c) operator or feeder of a log shaving machine;
- (d) radio frequency and clamping jig operator;
- (e) mass-measuring, measuring or mixing ingredients for making glue;
- (f) mass-recorder;
- (g) operator of any one or more of the following power-driven machines:

Continuous edge lipping machine;
lumber core composing machine;
rip saw;
rough cross-cut saw;
stencil cutting machine;
veneer edge glueing machine;
veneer matching saw;

"Grade V employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following capacities or activities:

- (a) Applying tapes by hand;
- (b) assembling frames and cores for hollow type block panels;
- (c) assembling or wiring boxes by hand;
- (d) assisting an artisan by holding articles or tools or otherwise working with him other than by the independent use of tools;
- (e) automatic or semi-automatic veneer reeler operator;
- (f) canteen cook;
- (g) canteen waiter;
- (h) cardboard cutter operator;
- (i) chip scale operator;
- (j) circular veneer-trimming saw operator;
- (k) clamping presses by hand or compressed air;
- (l) cutting ends of lippings or strips by hand tools;
- (m) cutting to length and joining together ends of sanding machine belts;
- (n) debarking machine operator;
- (o) dipping or feeding timber or other articles into dyes, paints, preservatives or other liquid solutions or removing such articles by hand or non-power-driven devices;
- (p) disc sander operator;
- (q) delivering letters, messages or any articles on foot or by means of a bicycle, tricycle or non-power-driven vehicle outside his employer's establishment;
- (r) drilling holes by hand or machine;
- (s) duplicating machine operator;
- (t) electric hoist operator;
- (u) examining or repairing by hand or machine, laminated or block boards, plywood, veneers, cores or chipboards or recording particulars thereof;

"werknemer graad II" 'n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede werksaam is:

- (a) Fabrieksdrywer;
- (b) eerstehulpbediener;
- (c) bediener van 'n uitsnysaag;
- (d) bediener van 'n kragpers, klas II;
- (e) bediener van 'n breëbandskuurmasjien (uitgesonderd 'n meerkoppige breëbandskuurmasjien);

"werknemer graad III" 'n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede werksaam is of een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

- (a) Met 'n band of tol skuur;
- (b) nasiener;
- (c) bediener van 'n vormstasie;
- (d) versorger van 'n messlypmasjien;
- (e) masjiënoppasser;
- (f) bediener van 'n kragpers, klas III;
- (g) masjiene, toebehore, verkeerslyne of waarskuwingstekens verg;
- (h) versorger van 'n saagslypmasjien;
- (i) bediener van enigeen of meer van ondergenoemde krag-masjiene:
- 'n Borsel- of poleermasjien;
- 'n kettingsaag;
- 'n horisontale blokbandsaag;
- 'n matvormmasjien;
- 'n haaksnysaag;
- 'n dikteskaaf-, skaaf- of lysmasjien;

"werknemer graad IV" 'n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede werksaam is of een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

- (a) Kante van fineerhout met die hand of a masjien skaaf;
- (b) tolk, wat ook verklarings kan afneem;
- (c) bediener of voerder van 'n blokskaafmasjien;
- (d) bediener van 'n radiofrekwensie- en klampsetmaat;
- (e) bestanddele vir die maak van lym massameet, afmeet of meng;
- (f) massa-aantekenaar;
- (g) bediener van enigeen of meer van ondergenoemde krag-masjiene:
- Aaneenlopende kantinekeepmasjien;
- masjien vir die samestelling van timmerhoutkern;
- kloofsaag;
- ru-dwarssaagmasjien;
- sjabloonsnymasjien;
- fineerrandlymmasjien;
- fineerpassaag;

"werknemer graad V" 'n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede werksaam is of een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

- (a) Bande met die hand aansit;
- (b) rame en kerns vir holtipe blokpaneel monter;
- (c) kassies met die hand inmeekaarsit of met drade vasmaak;
- (d) 'n ambagsman help deur artikels of gereedskap vas te hou of op 'n ander manier met hom saam te werk, uitgesonderd deur die selfstandige gebruik van gereedskap;
- (e) bediener van 'n outomatiese of halfoutomatiese fineerrolmasjien;
- (f) eethuiskok;
- (g) eethuistafelbediende;
- (h) bediener van 'n kartonsnyer;
- (i) bediener van 'n spaanderskaal;
- (j) bediener van 'n sirkelsaag vir die afwerk van fineerhout;
- (k) perse met die hand of druklug vasklamp;
- (l) punte van inkepings of stroke met handgereedskap sny;
- (m) skuurmasjienbande volgens lengte sny en die punte daarvan las;
- (n) bediener van 'n ontbasmasjien;
- (o) hout of ander artikels in kleurstof, verf, verduursamingsmiddels of ander vloeistofoplossings indompel of invoer of sodanige artikels met die hand of handtoestel daaruit verwyder;
- (p) bediener van 'n skyfskuurmasjien;
- (q) briewe, boodskappe of artikels te voet of met 'n fiets, driewiel of handvoertuig buite sy werkgewer se bedryfsinrigting aflewer;
- (r) gate met die hand of 'n masjien boor;
- (s) bediener van 'n afrolmasjien;
- (t) bediener van 'n elektriese hystoestel;
- (u) lamel- of blokplanke, laaghout, fineerhout, kerns of spaanderborde ondersoek of met die hand of 'n masjien herstel of besonderhede in verband daarmee aanteken;

(v) feeding any automatic or semi-automatic machine, including starting or stopping such machine;
 (w) filling holes by hand or machine in laminated or block boards, plywood, veneers or chipboards;
 (x) flushing down door lippings by machine;
 (y) glue or chip mixing machine operator;
 (z) laying or stacking together glued and dry material ready for feeding into a press;

(aa) laying out or marking veneers;
 (ab) marking, stencilling or bundling;
 (ac) oiling or greasing machines, other than motor vehicles;
 (ad) opening or closing presses;
 (ae) operating a veneer bundling machine;
 (af) packer;
 (ag) loading or unloading presses;
 (ah) sandpapering, other than by double or triple sanding machine or belt or bobbin sanding or widebelt sanding;
 (ai) stapling by compressed air;
 (aj) tapeless splicing machine operator;
 (ak) taping or glueing machine operator;
 (al) trenching or grooving saw operator;
 (am) veneer clipping;
 (an) washing, ironing or mending overalls or other protective clothing.

"handyman" means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment, other than machinery or equipment directly used in the manufacture of the products of an establishment, and who may effect minor repairs or renovations to buildings but who does not do work normally performed by an artisan;

"knife grinding attendant" means an employee who attends, starts or stops an automatic knife grinding machine and who, under the supervision of an artisan or operator of a knife grinding machine, may set or counter the gauge;

"labourer" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Applying glue by hand brush;
 (b) cleaning premises, animals or machinery, tools utensils, implements, vehicles or other articles;
 (c) collecting veneers;
 (d) cooking rations or making tea or other beverages except as referred to in the definition of canteen cook;
 (e) gardening work;
 (f) lifting, carrying, moving or stacking goods or articles;
 (g) lime-washing or colour-washing buildings or other structures;
 (h) loading or unloading;
 (i) making, maintaining or drawing fires or removing refuse or ashes;
 (j) mixing concrete by hand;
 (k) opening or closing cocks or valves under supervision;
 (l) opening or closing crates, boxes, bales or packages;
 (m) operating a goods lift or hand hoist or putting grips on logs for hoisting or moving them;
 (n) placing articles of uniform size or number into receptacles specially made to contain them;
 (o) pushing or pulling any manually propelled vehicle, or operating a pedestrian controlled battery-driven vehicle;
 (p) reeling or unreeling veneers by hand;
 (q) removing tape from plywood or veneers;
 (r) repairing crates or boxes by hand;
 (s) sorting planks, boards or veneers according to size;
 (t) stirring ingredients in the making of glue;
 (u) stripping bark off logs by hand or jemmy;
 (v) taking off from any automatic or semi-automatic machine;

(w) tending animals or harnessing or unharnessing animals;
 "law" includes the common law;

"machine minder" means an employee who attends, starts or stops a power-driven machine and who may feed or take off from such machine but who does not set up or make adjustments to the machine other than pre-selected adjustments which form part of the functioning of the machine;

"main process panel operator" means an employee in a chipboard factory who, under general supervision, monitors from a control panel the feed of material through stages of production and records particulars of the material flow;

"manager" means an employee who is charged by his employer with the overall—

- (1) supervision over;
- (2) responsibility for; and
- (3) direction of;

the activities of an establishment or section of an establishment and the employees engaged therein;

"mass-recorder" means an employee who is engaged in mass-measuring articles and recording the mass of such articles;

(v) enige outomatiese of halfoutomatiese masjien voer asook sodanige masjien aan- of afskakel;

(w) gate in lamel- of blokplanke, laaghout, fineerhout of spaanderbord met die hand of 'n masjien vul;
 (x) deurinkepings met 'n masjien gelykmaak;
 (y) bediener van 'n lym- of spaandermengmasjien;
 (z) gelymde en droë materiaal saampak of opmekaarstapel gereed om in 'n pers gevoer te word;

(aa) fineerhout regpak of merk;
 (ab) merk, sjabloneer of in bondels opmaak;
 (ac) masjiene, uitgesonderd motorvoertuie, olie of smeer;
 (ad) perse oop- of toemaak;
 (ae) bediener van 'n fineersaambindmasjien;
 (af) verpakker;
 (ag) perse laai of ontlaai;
 (ah) met skuurpapier skuur, uitgesonderd met 'n dubbel- of drievoudskuurder of met 'n band of tol of breë band skuur;
 (ai) met druklug vaskram;
 (aj) bediener van 'n bandlose spalkmasjien;
 (ak) bediener van 'n band- of lymmasjien;
 (al) bediener van 'n sloop- of groefsaag;
 (am) fineerhout afknip;
 (an) oorpakke of ander beskermende klere was, stryk of heelmaak;

"faktotum" 'n werknemer wat kleinere herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie of uitrusting, uitgesonderd masjinerie of uitrusting wat regstreeks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrigting gebruik word, en wat ook kleinere herstelwerk of opknappings aan geboue kan doen maar wat geen werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie;

"versorger van 'n messlypmasjien" 'n werknemer wat 'n outomatiese messlypmasjien versorg, aan- of afskakel en wat onder toesig van 'n ambagsman of bediener van 'n messlypmasjien die fynheidsgraaf kan stel of verstel;

"arbeider" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Lym met 'n handkwas aanwend;
 (b) persele, diere, masjinerie, gereedskap, gerei, implemente, voertuie of ander artikels skoonmaak;
 (c) fineerhout bymekaarmaak;
 (d) rantsoene gaarmaak of tee of ander drankte maak, uitgesonderd dié in die omskrywing van 'n eethuiskok bedoel;
 (e) tuinwerk;
 (f) goedere of artikels optel, dra, verskuif of opstapel;
 (g) wit- of kleurkalk aan geboue of ander bouwerke aanbring;
 (h) laai of aflaa;
 (i) vure maak, aan die gang hou of uitkrap of vullis of as verwyder;
 (j) beton met die hand meng;
 (k) krane of kleppe onder toesig oop- of toemaak;
 (l) kratte, kaste, bale of pakkette oop- of toemaak;
 (m) 'n goederehysbak of handhystoestel bedien of grepe aan stompe vasklamp om dit op te hys of te verskuif;
 (n) artikels van dieselfde grootte of getal in houters pak wat spesiaal ontwerp is om hulle te bevat;
 (o) 'n handvoertuig stoot of trek of 'n voetgangerbeheerde batteryvoertuig bedien;
 (p) fineerhout met die hand op- of afrol;
 (q) bande van laag- of fineerhout afhaal;
 (r) kratte of kassies met die hand heelmaak;
 (s) planke of fineerhout volgens grootte sorteer;
 (t) bestanddele roer vir die maak van lym;
 (u) met die hand of 'n breekyster bas van stompe afstroop;
 (v) van 'n outomatiese of halfoutomatiese masjien afhaal;
 (w) diere versorg of diere in- of uitspan;

"wet" ook die gemene reg;

"masjienoppasser" 'n werknemer wat 'n kragmasjien versorg, dit aan- of afskakel en wat so 'n masjien kan voer of daarvan kan afhaal maar wat nie die masjien opstel of verstel nie, uitgesonderd vooraf bepaalde verstellings wat deel uitmaak van die werking van die masjien;

"bediener van 'n hoofprosespaneel" 'n werknemer in 'n spaanderborfabriek wat onder algemene toesig die voer van materiaal deur produksiestadiums van 'n beheerpaneel af monitor en besonderhede van die materiaalvloei aanteken;
 "bestuurder" 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met die algehele—

- (1) toesig oor;
- (2) verantwoordelikheid vir; en
- (3) leiding van;

die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting of seksie van 'n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werk;

"massa-aantekenaar" 'n werknemer wat artikels massameet en die massa van sulke artikels aanteken;

"motor vehicle" means any power-driven vehicle used for conveying goods, other than travellers' samples, outside the employer's establishment and includes a mechanical horse and a tractor;

"multi-head widebelt sander operator" means an employee in a chipboard factory who is engaged in the final finishing and grading of chipboard panels, adjusts the machine for sanding thicknesses, changes sanding belts and records particulars of the finished product and product quality;

"operator" means an employee who operates, attends, starts or stops a power-driven machine, who scrutinizes or checks the work done by the machine and who may make adjustments to the machine, and the expression "operating" has a corresponding meaning;

"operator of a power-driven press, Class I," means an employee who is engaged in controlling the opening and closing, the temperature, pressures and time cycles of a hot processing power-driven press incorporating multi-plattens and who may record particulars of articles pressed;

"operator of a power-driven press, Class II," means an employee who is engaged in controlling the opening and closing, the temperature, pressures and time cycles of a hot processing power-driven press with single top and bottom plattens and who may record particulars of articles pressed;

"operator of a power-driven press, Class III," means an employee who is engaged in controlling the opening and closing, pressures and time cycles of a power-driven press, other than a hot processing power-driven press, and who may record particulars of articles pressed;

"overtime" means that portion of any period which an employee works for his employer during any week or on any day, as the case may be, which is in excess of the respective ordinary hours of work prescribed for such employee in clause 5 (1), (2) or (4), but does not include any period during which an employee—

(a) whose ordinary hours of work are prescribed in clause 5 (1), works for his employer on a Sunday;

(b) whose ordinary hours of work are prescribed in clause 5 (2), works for his employer during his free period prescribed in clause 5 (3) (a);

"packer" means an employee, other than a labourer, who, under general supervision, is engaged in packing articles into crates or other receptacles for transport or delivery and who may mass-measure such articles and make up crates or other containers;

"part-time driver of a motor vehicle" means an employee who is ordinarily engaged on duties other than driving a motor vehicle but who on more than two days in any week is engaged in driving a motor vehicle for not more than three hours in the aggregate on any such day, and for the purposes of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver, while in charge of the vehicle, on work connected with the vehicle or the load;

"piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity of work done;

"Plywood Industry" means the Industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable to registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of manufacturing any one or more of the following products, namely, plywood, veneers, veneered boards, laminated boards, block boards, chip boards or any similar product of which wood forms the main component, and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities;

"saw sharpener" means an employee who is engaged in brazing, gulletting, sharpening or topping saws;

"saw sharpening attendant" means an employee who attends, starts or stops an automatic saw sharpening machine and who, under the supervision of an artisan or a saw sharpener, trues the saw by means of a gauge;

"senior managerial or administrative employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work entailing responsibility for taking decisions of an administrative character in the conduct of the activities of an establishment;

"shift worker" means an employee who is engaged on shift work in an activity in an establishment in which two or three shifts per day on not more than six days per week are worked;

"short-time" means a temporary reduction in the number or ordinary hours of work owing to slackness of trade, shortage of raw materials or transport, the vagaries of the weather, a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings;

"motorvoertuig" 'n kragaangedrewe voertuig wat gebruik word vir die vervoer van goedere, uitgesonderd 'n handelsreisiger se monsters, buite die werkgewer se bedryfsinrigting en omvat dit ook 'n voorhaker en 'n trekker;

"bediener van 'n meerkoppige breëbandskuurmasjien" 'n werknemer in 'n spaanderbordfabriek wat die finale afwerking en gradering van spaanderbordpaneel doen, die masjien vir skuurdiktes stel, skuurbande vervang en besonderhede van die klaar produk en produkgehalte aanteken;

"bediener" 'n werknemer wat 'n kragmasjien bedien, daarvoor toesig hou, dit aan- of afskakel, wat die werk wat die masjien doen noukeurig ondersoek of nagaan en wat die masjien kan stel, en die uitdrukking "bedien" het 'n ooreenstemmende betekenis;

"bediener van 'n kragpers, klas I," 'n werknemer wat die oop- en toemaak, die temperatuur, druk en tydsiklusse van 'n kraggloeipers met meerdrukplate beheer en wat besonderhede van gedrukte artikels kan aanteken;

"bediener van 'n kragpers, klas II," 'n werknemer wat die oop- en toemaak, die temperatuur, druk en tydsiklusse van 'n kraggloeipers met enkelbo- en -onderdrukplate beheer en wat besonderhede van gedrukte artikels kan aanteken;

"bediener van 'n kragpers, klas III," 'n werknemer wat die oop- en toemaak, die temperatuur, druk en tydsiklusse van 'n kragpers beheer, uitgesonderd 'n kraggloeipers, en wat besonderhede van gedrukte artikels kan aanteken;

"oortyd" daardie gedeelte van enige tydperk wat 'n werknemer gedurende 'n week of op 'n dag, na gelang van die geval, vir sy werkgewer werk en wat langer is as die onderskeie gewone werkure by klousule 5 (1), (2) of (4) vir sodanige werknemer voorgeskryf, maar omvat dit nie 'n tydperk waarin 'n werknemer—

(a) wie se gewone werkure by klousule 5 (1) voorgeskryf word op 'n Sondag vir sy werkgewer werk nie;

(b) wie se gewone werkure by klousule 5 (2) voorgeskryf word gedurende sy vry periode by klousule 5 (3) (a) voorgeskryf, vir sy werkgewer werk nie;

"verpakker" 'n werknemer, uitgesonderd 'n arbeider, wat onder algemene toesig artikels in kratte of ander houers verpak vir vervoer of aflewering en wat sulke artikels kan massameet en kratte of ander houers kan opmaak;

"deeltydse drywer van 'n motorvoertuig" 'n werknemer wat in die reël ander werk doen as om 'n motorvoertuig te dryf maar wat op meer as twee dae in 'n week 'n motorvoertuig vir altesaam hoogstens drie uur op enige sodanige dag dryf, en by die toepassing van hierdie woordskrywing omvat die uitdrukking "n motorvoertuig dryf" alle tydperke wat hy dryf en alle tyd wat die drywer, terwyl hy in beheer van die voertuig is, aan werk in verband met die voertuig of die vraag bestee;

"stukwerk" 'n stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gegrond word op die hoeveelheid werk wat verrig is;

"Laaghoutnywerheid" die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat geregistreer is of aan registrasie onderworpe is ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, met die doel om een of meer van die volgende produkte te vervaardig, naamlik laaghout, fineerhout, gefineerde bord, gelamelleerde bord, blokkiesbord, spaanderbord of enige soortgelyke produk waarvan hout die hoofbestanddeel vorm, en omvat dit alle werksaamhede wat met enigeen van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspuit;

"saagslyper" 'n werknemer wat sae sweissoldeer, uithol, slyp of aftop;

"versorger van 'n saagslypmasjien" 'n werknemer wat toesig hou oor 'n outomatiese saagslypmasjien, dit aan- of afskakel en wat onder toesig van 'n ambagsman of 'n saagslyper die saag stel deur middel van 'n diktemeter;

"senior bestuurs- of administratiewe werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgewer werk verrig wat verantwoordelikheid meebring vir die neem van besluite van 'n administratiewe aard by die uitvoering van die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting;

"skofwerker" 'n werknemer wat skofwerk verrig in 'n werksaamheid in 'n bedryfsinrigting waarin twee of drie skofte per dag op hoogstens ses dae per week gewerk word;

"korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure weens 'n slapte in die bedryf, 'n tekort aan grondstowwe of vervoer, die wisselvallighede van die weer, 'n onklaarraking van installasie of masjinerie of omdat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word;

"storeman" means an employee who is in charge of stocks of incoming goods or finished or partly finished products and who is responsible for receiving, storing, packing or unpacking goods in a store or warehouse or delivering goods from a store or warehouse to the consuming departments in an establishment or for despatch;

"supervisor" means an employee, other than a chargehand or a female chargehand, who, under general supervision, is in charge of a group of employees and who may keep records of the work performed by them and other relevant particulars;

"technical or professional employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work of a technical or professional character;

"trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle;

"traveller" means an employee who, as a travelling representative of an establishment, invites, canvasses or solicits orders on behalf of such establishment;

"traveller's assistant" means an employee who accompanies a traveller and assists him in packing, unpacking or displaying his samples and who may drive the motor vehicle used by the traveller in the performance of his duties;

"unladen mass" means the mass of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two-wheeled or three-wheeled motor cycle, motor scooter or auticycle or a cycle fitted with an auxiliary engine the unladen mass shall be deemed not to exceed 450 kg;

"veneer matcher" means an employee who is engaged in cutting and fitting veneers by hand to special designs;

"wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that—

(i) if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount;

(ii) the first proviso shall not be so construed as to refer to or include any remuneration which an employee, who is employed on any basis provided for in clause 9 receives over and above the amount which he would have received had he not been employed on such a basis;

"watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or property and includes a gateman.

(2) For the purposes of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. REMUNERATION

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:

(a) *Employees other than casual employees:*

"magasynman" 'n werknemer wat beheer het oor voorrade inkomende goedere of afgewerkte of gedeeltelik afgewerkte produkte en wat daarvoor verantwoordelik is om goedere in 'n magasyn of pakhuis te ontvang, op te berg, te verpak of uit te pak of om goedere uit 'n magasyn of pakhuis aan die verbruiksafdeling in 'n bedryfsinrigting of vir versending te lewer;

"toesighouer" 'n werknemer, uitgesonderd 'n onderbaas of 'n vroulike onderbaas, wat onder algemene toesig aan die hoof staan van 'n groep werknemers en wat aantekeninge kan hou van die werk wat hulle verrig en ander tersaaklike besonderhede;

"tegniese of professionele werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgever werk van 'n tegniese of professionele aard verrig;

"sleepwa" enige vervoermiddel wat deur 'n motorvoertuig getrek word;

"handelsreisiger" 'n werknemer wat as reisende verteenwoordiger van 'n bedryfsinrigting namens so 'n inrigting bestellings vra, werf of opneem;

"handelsreisiger se assistent" 'n werknemer wat 'n handelsreisiger vergesel en hom met die inpak, uitpak of vertoon van sy monsters help en wat die motorvoertuig kan dryf wat die handelsreisiger by die uitvoering van sy werk gebruik;

"onbelaste massa" die massa van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat in die geval van 'n twee- of driewielmotorfiets, bromponie of bromfiets of 'n trapfiets met 'n hulpmotor die onbelaste massa gaag word hoogstens 450 kg te wees;

"fineerpas" 'n werknemer wat fineerhout met die hand volgens spesiale ontwerpe sny en pas;

"loon" die bedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure soos by klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande dat—

(i) as 'n werkgever 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié by klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken;

(ii) die eerste voorbehoudsbepaling nie so uitgelê mag word dat dit besoldiging bedoel of omvat wat 'n werknemer wat in diens is op enige grondslag waarvoor daar in klousule 9 voorsiening gemaak word, ontvang bo en behalwe die bedrag wat hy sou ontvang het as hy nie op sodanige grondslag in diens was nie;

"wag" 'n werknemer wat 'n perseel of eiendom bewaak en omvat dit ook 'n hekwaagter.

(2) By die toepassing van hierdie Vasstelling word 'n werknemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is.

3. BESOLDIGING

(1) Die minimum loon wat 'n werkgever aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit—

(a) *Werknemers uitgesonderd los werknemers:*

	In the Magisterial Districts of Bellville, Simons-town, The Cape and Wynberg		In the Magisterial District of Pietermaritzburg		In the Magisterial District of Knysna		In the Magisterial District of Camperdown		In the Magisterial Districts of Ermelo, Piet Retief, Pilgrim's Rest and Stutterheim		In all other areas	
	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)
	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week
Artisan.....	R 69,00	R 75,21	R 57,96	R 63,48	R 49,68	R 54,51	R 43,47	R 48,30	R 40,71	R 43,24	R 62,79	R 69,00
Boiler attendant.....	25,07	27,60	21,16	23,00	18,17	19,78	15,87	17,48	13,57	14,95	23,00	25,07
Chargehand.....	25,07	27,60	21,16	23,00	18,17	19,78	15,87	17,48	13,57	14,95	23,00	25,07
Chauffeur.....	28,98	31,74	24,38	26,68	20,93	22,77	18,17	20,24	17,02	18,40	26,45	28,98
Clerk, female—												
during the first year of experience.....	26,22	28,75	21,85	24,15	18,86	20,70	16,33	18,40	13,80	15,41	23,69	26,22
during the second year of experience.....	29,21	31,74	24,38	26,91	20,93	23,00	18,40	20,47	15,41	17,25	26,45	29,21
during the third year of experience.....	32,20	34,73	26,91	29,67	23,00	25,30	20,47	22,54	17,02	19,09	29,21	32,20
during the fourth year of experience.....	35,19	37,72	29,44	32,43	25,07	27,60	22,54	24,61	18,63	20,93	31,97	35,19
thereafter.....	38,18	40,71	31,97	35,19	27,14	29,90	24,61	26,68	20,24	22,77	34,73	38,18
Clerk, male—												
during the first year of experience.....	27,37	30,13	23,00	25,30	19,78	21,62	17,25	19,32	14,49	16,10	25,30	27,37
during the second year of experience.....	32,66	35,88	27,60	30,13	23,69	25,76	20,47	23,00	17,25	19,32	30,13	32,66
during the third year of experience.....	37,95	41,63	32,20	34,96	27,60	29,90	23,69	26,68	20,01	22,54	34,96	37,95
during the fourth year of experience.....	43,24	47,38	36,80	39,79	31,51	34,04	26,91	30,36	22,77	25,76	39,79	43,24
during the fifth year of experience.....	48,53	53,13	41,40	44,62	35,42	38,18	30,13	34,04	25,53	28,98	44,62	48,53
thereafter.....	53,82	58,88	46,00	49,45	39,33	42,32	33,35	37,72	28,29	32,30	49,45	53,82

(aa) During the first 12 months after the coming into force of this Determination.

(ab) Thereafter.

	In the Magisterial Districts of Bellville, Simons-town, The Cape and Wynberg		In the Magisterial District of Pietermaritzburg		In the Magisterial District of Knysna		In the Magisterial District of Campersown		In the Magisterial Districts of Ermelo, Piet Retief, Pilgrim's Rest and Sutterheim		In all other areas	
	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)
	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week
	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Driver of a motor vehicle, the unladen mass of which, together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—												
(i) does not exceed 450 kg.....	26,22	28,75	21,85	24,15	18,86	20,70	16,33	18,40	15,41	16,56	23,69	26,22
(ii) exceeds 450 kg but not 2 700 kg.....	31,74	34,73	26,68	29,21	23,00	25,07	20,01	22,31	18,63	20,24	28,98	31,74
(iii) exceeds 2 700 kg but not 4 500 kg.....	37,26	40,71	31,51	34,27	27,14	29,44	23,69	26,22	21,85	23,92	34,27	37,26
(iv) exceeds 4 500 kg.....	42,78	46,69	36,34	39,33	31,28	33,81	27,37	30,13	25,07	27,60	39,56	42,78
Factory clerk—												
during the first six months of experience....	26,22	28,75	21,85	24,15	18,86	20,70	16,33	18,40	13,80	15,41	23,69	26,22
during the second six months of experience....	27,83	30,59	23,23	25,53	20,01	22,08	17,48	19,55	14,72	16,33	25,30	27,83
during the third six months of experience....	29,44	32,43	24,61	26,91	21,16	23,46	18,63	20,70	15,64	17,25	26,91	29,44
thereafter.....	31,05	34,27	25,99	28,29	22,31	24,84	19,78	21,85	16,56	18,17	28,52	31,05
Female chargehand.....	20,01	21,85	17,02	18,63	14,95	16,10	12,88	14,26	11,27	12,19	18,40	20,01
Foreman.....	71,07	78,20	60,95	65,55	51,29	56,35	44,85	49,91	42,09	44,62	64,86	71,07
Forewoman.....	43,93	46,69	36,34	39,33	31,28	33,81	27,37	30,13	25,07	27,14	39,56	42,78
Grade I employee—												
during the first six months of experience....	30,13	33,58	26,22	28,06	22,31	23,92	19,55	21,16	16,79	18,17	28,06	30,13
during the second six months of experience....	31,74	35,19	27,60	29,44	23,46	25,07	20,70	22,31	17,71	19,09	29,67	31,74
during the third six months of experience....	33,35	36,80	28,98	30,82	24,61	26,22	21,85	23,46	18,63	20,01	31,28	33,35
thereafter.....	34,96	38,41	30,36	32,20	25,76	27,37	23,00	24,61	19,55	20,93	32,89	34,96
Grade II employee—												
during the first six months of experience....	27,37	30,36	23,46	25,30	20,01	21,62	17,71	19,32	14,95	16,33	25,30	27,37
during the second six months of experience....	28,75	31,97	24,84	26,68	21,16	22,77	18,63	20,24	15,87	17,25	26,68	28,75
thereafter.....	30,13	33,58	26,22	28,06	22,31	23,92	19,55	21,16	16,79	18,17	28,06	30,13
Grade III employee—												
during the first six months of experience....	25,07	27,60	21,16	23,00	18,17	19,78	15,87	17,48	13,57	14,95	23,00	25,07
during the second six months of experience....	26,22	28,98	22,31	24,15	19,09	20,70	16,79	18,40	14,26	15,64	24,15	26,22
thereafter.....	27,37	30,36	23,46	25,30	20,01	21,62	17,71	19,32	14,95	16,33	25,30	27,37
Grade IV employee, female—												
during the first six months of experience....	19,09	20,93	16,10	17,71	14,03	15,18	12,19	13,57	10,58	11,50	17,48	19,09
thereafter.....	20,01	21,85	17,02	18,63	14,95	16,10	12,88	14,26	11,27	12,19	18,40	20,01
Grade IV employee, male—												
during the first six months of experience....	23,92	26,22	20,24	22,08	17,25	18,86	15,18	16,79	12,88	14,26	21,85	23,92
thereafter.....	25,07	27,60	21,16	23,00	18,17	19,78	15,87	17,48	13,57	14,95	23,00	25,07
Grade V employee, female—												
during the first three months of experience....	18,40	20,24	15,41	17,02	13,34	14,49	11,50	12,88	9,89	10,81	16,79	18,40
thereafter.....	19,09	20,93	16,10	17,71	14,03	15,18	12,19	13,57	10,58	11,50	17,48	19,09
Grade V employee, male—												
during the first three months of experience....	23,00	25,30	19,32	21,16	16,56	18,17	14,49	16,10	12,19	13,57	20,93	23,00
thereafter.....	23,92	26,22	20,24	22,08	17,25	18,86	15,18	16,79	12,88	14,26	21,85	23,92
Handyman.....	33,35	36,57	28,06	30,59	24,15	26,45	21,16	23,46	17,71	19,78	30,36	33,35
Labourer, female.....	18,40	20,24	15,41	17,02	13,34	14,49	11,50	12,88	9,89	10,81	16,79	18,40
Labourer, male, 18 years of age or over.....	23,00	25,30	19,32	21,16	16,56	18,17	14,49	16,10	12,19	13,57	20,93	23,00
Labourer, male, under 18 years of age.....	17,25	19,09	14,49	15,87	12,42	13,57	10,81	12,19	9,20	10,12	15,64	17,25
Main process panel operator—												
during the first six months of experience....	27,37	30,13	23,00	25,30	19,78	21,62	17,25	19,32	14,49	16,10	25,30	27,37
during the second six months of experience....	32,66	35,88	27,60	30,13	23,69	25,76	20,47	23,00	17,25	19,32	30,13	32,66
during the third six months of experience....	37,95	41,63	32,20	34,96	27,60	29,90	23,69	26,68	20,01	22,54	34,96	37,95
during the fourth six months of experience....	43,24	47,38	36,80	39,79	31,51	34,04	26,91	30,36	22,77	25,76	39,79	43,24
during the fifth six months of experience....	48,53	53,13	41,40	44,62	35,42	38,18	30,13	34,04	25,53	28,98	44,62	48,53
thereafter.....	53,82	58,88	46,00	49,45	39,33	42,32	33,35	37,72	28,29	32,20	49,45	53,82
Part-time driver of a motor vehicle.....	28,98	31,74	24,38	26,68	20,93	22,77	18,17	20,24	17,02	18,40	26,45	28,98
Supervisor, the highest wage prescribed in this subclause for the highest class of employee under his supervision, plus 10 per cent.												
Traveller—												
during the first year of experience.....	49,91	54,97	49,91	54,97	49,91	54,97	49,91	54,97	49,91	54,97	49,91	54,97
during the second year of experience.....	55,43	60,95	55,43	60,95	55,43	60,95	55,43	60,95	55,43	60,95	55,43	60,95
during the third year of experience.....	60,95	66,93	60,95	66,93	60,95	66,93	60,95	66,93	60,95	66,93	60,95	66,93
during the fourth year of experience.....	66,47	72,91	66,47	72,91	66,47	72,91	66,47	72,91	66,47	72,91	66,47	72,91
thereafter.....	71,99	78,89	71,99	78,89	71,99	78,89	71,99	78,89	71,99	78,89	71,99	78,89
Traveller's assistant.....	26,22	28,75	26,22	28,75	26,22	28,75	26,22	28,75	26,22	28,75	26,22	28,75
Watchman.....	25,07	27,60	21,16	23,00	18,17	19,78	15,87	17,48	13,57	14,95	23,00	25,07
Employee not elsewhere in this subclause specifically mentioned.....	25,52	28,06	21,62	23,46	18,63	20,24	16,33	17,94	13,80	15,18	23,46	25,52

(aa) During the first 12 months after the coming into force of this Determination.

(ab) Thereafter.

	In die landroosdistrikte Bellville, Die Kaap, Simonstad en Wynberg		In die landroosdistrikte Pietermaritzburg		In die landroosdistrikte Knysna		In die landroosdistrikte Camperdown, Piet Retief en Pelgrimsrus		In die landroosdistrikte Ermelo en Stutterheim		In alle ander gebiede	
	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)
	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week
	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Ambagsman.....	69,00	75,21	57,96	63,48	49,68	54,51	43,47	48,30	40,71	43,24	62,79	69,00
Ketelbediener.....	25,07	27,60	21,16	23,00	18,17	19,78	15,87	17,48	13,57	14,95	23,00	25,07
Onderbaas.....	25,07	27,60	21,16	23,00	18,17	19,78	15,87	17,48	13,57	14,95	23,00	25,07
Chauffeur.....	28,98	31,74	24,38	26,68	20,93	22,77	18,17	20,24	17,02	18,40	26,45	28,98
Klerk, vrou—												
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	26,22	28,75	21,85	24,15	18,86	20,70	16,33	18,40	13,80	15,41	23,69	26,22
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	29,21	31,74	24,38	26,91	20,93	23,00	18,40	20,47	15,41	17,25	26,45	29,21
gedurende die derde jaar ondervinding.....	32,20	34,73	26,91	29,67	23,00	25,30	20,47	22,54	17,02	19,09	29,21	32,20
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	35,19	37,72	29,44	32,43	25,07	27,60	22,54	24,61	18,63	20,93	31,97	35,19
daarna.....	38,18	40,71	31,97	35,19	27,14	29,90	24,61	26,68	20,24	22,77	34,73	38,18
Klerk, man—												
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	27,37	30,13	23,00	25,30	19,78	21,62	17,25	19,32	14,49	16,10	25,30	27,37
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	32,66	35,88	27,60	30,13	23,69	25,76	20,47	23,00	17,25	19,32	30,13	32,66
gedurende die derde jaar ondervinding.....	37,95	41,63	32,20	34,96	27,60	29,90	23,69	26,68	20,01	22,54	34,96	37,95
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	43,24	47,38	36,80	39,79	31,51	34,04	26,91	30,36	22,77	25,76	39,79	43,24
gedurende die vyfde jaar ondervinding.....	48,53	53,13	41,40	44,62	35,42	38,18	30,13	34,04	25,53	28,98	44,62	48,53
daarna.....	53,82	58,88	46,00	49,45	39,33	42,32	33,35	37,72	28,29	32,20	49,45	53,82

(aa) Gedurende die eerste 12 maande na die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling.

(ab) Daarna.

	In die Landdrosdistrikte Bellville, Die Kaap, Simonstad en Wynberg		In die landdrosdistrik Pietermaritzburg		In die landdrosdistrik Knysna		In die landdrosdistrikte Camperdown, Piet Retief en Pelgrimsrus		In die landdrosdistrikte Ermelo en Stutterheim		In alle ander gebiede	
	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)	(aa)	(ab)
	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week	Per week
	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa, tesame met die onbelaste massa van enige sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—												
(i) hoogstens 450 kg is.....	26,22	28,75	21,85	24,15	18,86	20,70	16,33	18,40	15,41	16,56	23,69	26,22
(ii) meer as 450 kg maar hoogstens 2 700 kg is.....	31,74	34,73	26,68	29,21	23,00	25,07	20,01	22,31	18,63	20,24	28,98	31,74
(iii) meer as 2 700 kg maar hoogstens 4 500 kg is.....	37,26	40,71	31,51	34,27	27,14	29,44	23,69	26,22	21,85	23,92	34,27	37,26
(iv) meer as 4 500 kg is.....	42,78	46,69	36,34	39,33	31,28	33,81	27,37	30,13	25,07	27,60	39,56	42,78
Fabrieksklerk—												
gedurende die eerste ses maande ondervinding	26,22	28,75	21,85	24,15	18,86	20,70	16,33	18,40	13,80	15,41	23,69	26,22
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	27,83	30,59	23,23	25,53	20,01	22,08	17,48	19,55	14,72	16,33	25,30	27,83
gedurende die derde ses maande ondervinding daarna.....	29,44	32,43	24,61	26,91	21,16	23,46	18,63	20,70	15,64	17,25	26,91	29,44
Onderbaas, vrou.....	31,05	34,27	25,99	28,29	22,31	24,84	19,78	21,85	16,56	18,17	28,52	31,05
Voorman.....	20,01	21,85	17,02	18,63	14,95	16,10	12,88	14,26	11,27	12,19	18,40	20,01
Voorvrou.....	71,07	78,20	60,95	65,55	51,29	56,35	44,85	49,91	42,09	44,62	64,86	71,07
Werknemer graad I—	43,93	46,69	36,34	39,33	31,28	33,81	27,37	30,13	25,07	27,14	39,56	42,78
gedurende die eerste ses maande ondervinding	30,13	33,58	26,22	28,06	22,31	23,92	19,55	21,16	16,79	18,17	28,06	30,13
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	31,74	35,19	27,60	29,44	23,46	25,07	20,70	22,31	17,71	19,09	29,67	31,74
gedurende die derde ses maande ondervinding daarna.....	33,35	36,80	28,98	30,82	24,61	26,22	21,85	23,46	18,63	20,01	31,28	33,35
Werknemer graad II—	34,96	38,41	30,36	32,20	25,76	27,37	23,00	24,61	19,55	20,93	32,89	34,96
gedurende die eerste ses maande ondervinding	27,37	30,36	23,46	25,30	20,01	21,62	17,71	19,32	14,95	16,33	25,30	27,37
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	28,75	31,97	24,84	26,68	21,16	22,77	18,63	20,24	15,87	17,25	26,68	28,75
daarna.....	30,13	33,58	26,22	28,06	22,31	23,92	19,55	21,16	16,79	18,17	28,06	30,13
Werknemer graad III—												
gedurende die eerste ses maande ondervinding	25,07	27,60	21,16	23,00	18,17	19,78	15,87	17,48	13,57	14,95	23,00	25,07
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	26,22	28,98	22,31	24,15	19,09	20,70	16,79	18,40	14,26	15,64	24,15	26,22
daarna.....	27,37	30,36	23,46	25,30	20,01	21,62	17,71	19,32	14,95	16,33	25,30	27,37
Werknemer graad IV, vrou—												
gedurende die eerste ses maande ondervinding	19,09	20,93	16,10	17,71	14,03	15,18	12,19	13,57	10,58	11,50	17,48	19,09
daarna.....	20,01	21,85	17,02	18,63	14,95	16,10	12,88	14,26	11,27	12,19	18,40	20,01
Werknemer graad IV, man—												
gedurende die eerste ses maande ondervinding	23,92	26,22	20,24	22,08	17,25	18,86	15,18	16,79	12,88	14,26	21,85	23,92
daarna.....	25,07	27,60	21,16	23,00	18,17	19,78	15,87	17,48	13,57	14,95	23,00	25,07
Werknemer graad V, vrou—												
gedurende die eerste drie maande ondervinding.....	18,40	20,24	15,41	17,02	13,34	14,49	11,50	12,88	9,89	10,81	16,79	18,40
daarna.....	19,09	20,93	16,10	17,71	14,03	15,18	12,19	13,57	10,58	11,50	17,48	19,09
Werknemer graad V, man—												
gedurende die eerste drie maande ondervinding.....	23,00	25,30	19,32	21,16	16,56	18,17	14,49	16,10	12,19	13,57	20,93	23,00
daarna.....	23,92	26,22	20,24	22,08	17,25	18,86	15,18	16,79	12,88	14,26	21,85	23,92
Faktotum.....	33,35	36,57	28,06	30,59	24,15	26,45	21,16	23,46	17,71	19,78	30,36	33,35
Arbeider, vrou.....	18,40	20,24	15,41	17,02	13,34	14,49	11,50	12,88	9,89	10,81	16,79	18,40
Arbeider, man, 18 jaar of ouer.....	23,00	25,30	19,32	21,16	16,56	18,17	14,49	16,10	12,19	13,57	20,93	23,00
Arbeider, man, onder 18 jaar.....	17,25	19,09	14,49	15,87	12,42	13,57	10,81	12,19	9,20	10,12	15,64	17,25
Bediener van hoofprospekteer—												
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	27,37	30,13	23,00	25,30	19,78	21,62	17,25	19,32	14,49	16,10	25,30	27,37
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	32,66	35,88	27,60	30,13	23,69	25,76	20,47	23,00	17,25	19,32	30,13	32,66
gedurende die derde ses maande ondervinding.....	37,95	41,63	32,20	34,96	27,60	29,90	23,69	26,68	20,01	22,54	34,96	37,95
gedurende die vierde ses maande ondervinding.....	43,24	47,38	36,80	39,79	31,51	34,04	26,91	30,36	22,77	25,76	39,79	43,24
gedurende die vyfde ses maande ondervinding.....	48,53	53,13	41,40	44,62	35,42	38,18	30,13	34,04	25,53	28,98	44,62	48,53
daarna.....	53,82	58,88	46,00	49,45	39,33	42,32	33,35	37,72	28,29	32,20	49,45	53,82
Deeltydse drywer van 'n motorvoertuig.....	28,98	31,74	24,38	26,68	20,93	22,77	18,17	20,24	17,02	18,40	26,45	28,98
Toesighouer, die hoogste loon in hierdie subklousule voorgeskryf vir die hoogste klas werknemer onder sy toesig.												
Handelsreisiger—												
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	49,91	54,97	49,91	54,97	49,91	54,97	49,91	54,97	49,91	54,97	49,91	54,97
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	55,43	60,95	55,43	60,95	55,43	60,95	55,43	60,95	55,43	60,95	55,43	60,95
gedurende die derde jaar ondervinding.....	60,95	66,93	60,95	66,93	60,95	66,93	60,95	66,93	60,95	66,93	60,95	66,93
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	66,47	72,91	66,47	72,91	66,47	72,91	66,47	72,91	66,47	72,91	66,47	72,91
daarna.....	71,99	78,89	71,99	78,89	71,99	78,89	71,99	78,89	71,99	78,89	71,99	78,89
Handelsreisiger se assistent.....	26,22	28,75	26,22	28,75	26,22	28,75	26,22	28,75	26,22	28,75	26,22	28,75
Wag.....	25,07	27,60	21,16	23,00	18,17	19,78	15,87	17,48	13,57	14,95	23,00	25,07
Werknemer nie elders in hierdie subklousule uitdruklik vermeld nie.....	25,52	28,06	21,62	23,46	18,63	20,24	16,33	17,94	13,80	15,18	23,46	25,52

(aa) Gedurende die eerste 12 maande na die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling.
(ab) Daarna.

(b) *Casual employee.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that—

(i) where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class;

(ii) where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than 50 per cent in respect of that day.

(b) *Los werknemer.*—'n Los werknemer moet vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens een vyfde betaal word van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word: Met dien verstande dat—

(i) waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" beteken die weekloon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word;

(ii) waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon met hoogstens 50 persent verminder kan word.

(2) *Basis of contract.*—For the purposes of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1), read with subclause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(a) a wage higher than that of his own class; or

(b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in subclause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (a), not less than the daily wage calculated at the higher rate, and

(ii) in the case referred to in paragraph (b), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work:

Provided that—

(i) this subclause shall not apply where the difference between classes in terms of subclause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring his employee to perform work of another class for which class the prescribed wage is the same as or lower than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of wages.*—(a) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by the number of ordinary hours of work prescribed for such employee in any week.

(b) The daily wage of an employee other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who normally works a five-day week;

(ii) six, in the case of any other employee.

(c) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

(5) *Transport allowance and expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(a) a traveller who uses his employer's motor transport or who is required to travel by train or any other means of conveyance than his own, his employer shall reimburse him all the reasonable expenses incurred by him in connection with such transport in the performance of his duties, and for the purposes of this subclause the cost of overnight garaging of motor transport shall be deemed to be a transport expense;

(b) a traveller who is required to provide motor transport for the performance of his duties, his employer shall pay him for each kilometre travelled in the performance of his duties a transport allowance of not less than—

(i) where the engine capacity of the vehicle in which the employee so travelled does not exceed 1 300 cm³: 10c;

(ii) where the engine capacity of such vehicle exceeds 1 300 cm³ but not 2 500 cm³: 12c;

(iii) where the engine capacity of such vehicle exceeds 2 500 cm³: 14c.

(6) *Subsistence allowance and expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(a) a traveller who, on any journey undertaken in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all reasonable expenses incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than R12 for each night where such absence extends over one or more nights;

(2) *Kontrakgrondslag.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en, behoudens klousule 4 (6), moet 'n werknemer vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat by subklousule (1), gelees met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, voorgeskryf word, afgesien daarvan of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, of minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om vir langer as altesaam een uur op 'n dag of benewens sy eie werk of in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor of—

(a) 'n hoër loon as dié van sy eie klas, of

(b) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas;

by subklousule (1) voorgeskryf word, moet ten opsigte van daardie dag aan sodanige werknemer betaal—

(i) in die geval in paragraaf (a) bedoel, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en

(ii) in die geval in paragraaf (b) bedoel, minstens die dagloon bereken op dié kerf in die stygende skaal onmiddellik bokant die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande dat—

(i) hierdie subklousule nie geld nie wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag berus;

(ii) tensy daar in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vasstelling só uitgelê mag word dat dit 'n werkgewer belet om van sy werknemer te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskrewe loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie.

(4) *Loonberekening.*—(a) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur die getal gewone werkure wat vir so 'n werknemer in enige week voorgeskryf is.

(b) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf, in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk;

(ii) ses, in die geval van enige ander werknemer.

(c) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.

(5) *Vervoertoelae en -uitgawes.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(a) 'n handelsreisiger wat van sy werkgewer se motorvoertuig gebruik maak of van wie vereis word om per trein of met enige ander vervoermiddel as sy eie te reis, moet sy werkgewer hom vergoed vir alle redelike uitgawes wat hy by die uitvoering van sy pligte in verband met sodanige vervoer aangegaan het, en by die toepassing van hierdie subklousule word die koste verbonde aan die stalling van 'n motorvoertuig oornag, geag 'n vervoeruitgawe te wees;

(b) 'n handelsreisiger van wie vereis word om 'n motorvoertuig vir die uitvoering van sy pligte te verskaf, moet sy werkgewer hom vir elke kilometer wat hy by die uitvoering van sy pligte afgelê het, 'n vervoertoelae betaal van minstens—

(i) waar die enjinkapasiteit van die voertuig waarmee die werknemer aldus gereis het hoogstens 1 300 cm³ is: 10c;

(ii) waar die enjinkapasiteit van sodanige voertuig meer as 1 300 cm³ maar hoogstens 2 500 cm³ is: 12c;

(iii) waar die enjinkapasiteit van sodanige voertuig meer as 2 500 cm³ is: 14c.

(6) *Onderhoudstoelae en -uitgawes.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(a) 'n handelsreisiger wat op enige reis wat hy by die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n langer tydperk as ses agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgewer hom vergoed vir alle redelike uitgawes wat hy in elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie, aan etes en tee vir homself aangegaan het;

(ii) moet sy werkgewer hom 'n onderhoudstoelae van minstens R12 vir elke nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nagte strek;

(b) a traveller's assistant who, accompanying a traveller on any journey undertaken by the traveller in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all reasonable expenses incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than R5,50 for each night where such absence extends over one or more nights:

Provided that for the purposes of this subclause the expression "night" means the period between 23h00 and 04h00.

(7) (a) Any allowances and expenses payable to an employee in terms of subclauses (5) and (6) shall be paid by an employer within seven days of the employee's written claim therefor: Provided that an employee shall submit any such claims within one month of entitlement but shall not submit more than one claim in any one week.

(b) An employer may require his traveller to frame any claim so that it shall reflect—

(i) in respect of any claim in terms of subclause (5) (a), the mode of travel employed and the transport expenses incurred or the nature of any other expense for which reimbursement is claimed;

(ii) in respect of any claim in terms of subclause (5) (b), the distance travelled each day, the points of call and, except in municipal areas, the route followed;

(iii) in respect of any claim in terms of subclause (6), the times of commencement and ending of each period of absence;

and to enable his traveller to comply with such a requirement, the employer shall, before any such journey is undertaken by such traveller, provide him with a suitable book or forms in or on which to keep suitable records.

4. PAYMENT OF REMUNERATION

(1) *Employees other than casual employees.*—Save as provided in clause 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly or, with the consent of the employee, in cash or by cheque monthly during the hours of work or within 15 minutes of ceasing work on the usual payday of the establishment for such employee (or in the case of a continuous process worker or a shift worker at a time agreed upon between such employee and his employer, which time shall be during the usual office hours of the establishment but not later than 24 hours after the usual pay-day) or on termination of employment if this takes place before the usual pay-day, and such amount shall be contained in a sealed envelope or container on which shall be recorded or which shall be accompanied by a statement showing—

(a) the employer's name;

(b) the employee's name or his number on the pay-roll and his occupation;

(c) the number of ordinary hours of work worked by the employee;

(d) the number of overtime hours worked by the employee;

(e) the number of hours worked by the employee on a Sunday, a public holiday referred to in clause 8 (1) or during his free period;

(f) the employee's wage;

(g) the details of any other remuneration arising out of the employee's employment;

(h) the details of any deductions made;

(i) the actual amount paid to the employee; and

(j) the period in respect of which payment is made;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee: Provided that—

(i) at the written request of an employee, the amount due to him may be paid into his building society or bank account by the employer who shall hand to him the relevant receipt together with the aforementioned statement;

(ii) the aforementioned information relating to time worked need not be furnished in respect of an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (11) (a).

(b) 'n handelsreisiger se assistent wat, wanneer hy 'n handelsreisiger vergesel op enige reis wat die handelsreisiger by die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n langer tydperk as ses agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgever se bedryfsinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgever hom vergoed vir alle redelike uitgawes wat hy in elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie, aan etes en tee vir homself aangegaan het;

(ii) moet sy werkgever hom 'n onderhoudstoelae van minstens R5,50 vir elke nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nagte strek:

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie subklousule die uitdrukking "nag" die tydperk tussen 23h00 en 04h00 beteken.

(7) (a) 'n Werkgever moet alle toelae en uitgawes wat ingevolge subklousules (5) en (6) aan 'n werknemer betaalbaar is, binne sewe dae nadat die werknemer dit skriftelik geëis het, aan hom betaal: Met dien verstande dat 'n werknemer elke sodanige eis binne een maand vanaf die tydperk waarop hy daarop geregtig geword het, moet indien maar dat hy nie meer as een eis in 'n week mag indien nie.

(b) 'n Werkgever kan van sy handelsreisiger vereis om elke eis so op te stel dat dit weergee—

(i) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (5) (a), die soort vervoer en die vervoerkoste of die aard van alle ander uitgawes waarvoor hy vergoeding eis;

(ii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (5) (b), die afstand wat hy elke dag afgelê het, die plekke wat besoek is en, uitgesonderd in munisipale gebiede, die roete wat gevolg is;

(iii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (6), die tyd waarop elke tydperk van afwesigheid begin en geëindig het;

en ten einde aan so 'n vereiste te kan voldoen, moet sy werkgever, voordat sodanige reis deur sodanige handelsreisiger onderneem word, aan hom 'n geskikte boek of vorms verskaf waarin of waarop gepaste aantekeninge gehou kan word.

4. BETALING VAN BESOLDIGING

(1) *Werknemers uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens klousule 6 (4), moet elke bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, maandeliks in kontant of per tjek betaal word gedurende die werkure, of binne 15 minute nadat die werk gestaak is, op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir so 'n werknemer (of in die geval van 'n deurlopendeproseswerker of 'n skofwerker, op 'n tydperk waarvoor sodanige werkgever en sy werknemer ooreengekom het, en wat gedurende die gewone kantoorure van die bedryfsinrigting moet wees, maar hoogstens 24 uur na die gewone betaaldag) of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n verseëlde koevert of houer wees waarop, of wat vergesel gaan van 'n staat waarop, gemeld word—

(a) die werkgever se naam;

(b) die werknemer se naam of sy nommer op die betaalstaat en sy beroep;

(c) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;

(d) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;

(e) die getal ure wat die werknemer op 'n Sondag, 'n openbare vakansiedag in klousule 8 (1) bedoel, of gedurende sy vry periode gewerk het;

(f) die werknemer se loon;

(g) besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;

(h) besonderhede van enige bedrag wat afgetrek is;

(i) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en

(j) die tydperk waarvoor die betaling geskied;

en sodanige koevert of houer waarop hierdie inligting aangegeven is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer: Met dien verstande dat—

(i) op die skriftelike versoek van die werknemer, die bedrag aan hom verskuldig gestort kan word op sy bouvereniging- of bankrekening deur die werkgever wat die betrokke kwitansie, tesame met voornoemde staat, aan hom moet oorhandig;

(ii) voornoemde inligting betreffende tyd gewerk nie verstrekkend moet word aan 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (11) (a) van die werkurebepalings uitgesluit is nie.

(2) *Casual employee*.—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums*.—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of goods*.—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and lodging*.—Save as provided in the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions*.—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:

(a) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds, or subscriptions to a trade union;

(b) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;

(c) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;

(d) whenever an employee agrees or is required in terms of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:

	Per week	Per month
	R	R
(i) Board.....	1,65	7,15
(ii) Lodging.....	0,85	3,68
(iii) Board and lodging.....	2,50	10,83

(e) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short time, a deduction not exceeding the amount of the employee's (other than a casual employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided that—

(i) such deduction shall not exceed one third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;

(ii) no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of raw materials, unless the employer has given his employee notice on the previous work day of his intention to reduce the ordinary hours of work;

(iii) no deduction shall be made in the case of short-time owing to the vagaries of the weather, a shortage of transport, a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(f) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid or has undertaken to pay to any Bantu Affairs Administration Board in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any area under the control of such Board.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME

(1) *Ordinary hours of work*.—An employer shall not require or permit an employee, other than a continuous process worker or a casual employee, to work more ordinary hours of work than—

(a) in the case of an employee who works a six-day week—

(i) 46 in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, eight on any day, unless the hours on any day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight and one half;

(2) *Los werknemer*.—'n Werkgever moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens in kontant aan hom betaal.

(3) *Premies*.—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgever betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere*.—'n Werkgever mag nie van sy werknemer vereis om goedere van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys, te koop nie.

(5) *Kos en inwoning*.—Behoudens die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgever nie van sy werknemer vereis om kos of inwoning of kos en inwoning van hom of van enigiemand anders of op 'n plek deur hom aangewys, aan te neem nie.

(6) *Aftrekkings*.—'n Werkgever mag sy werknemer geen boetes oplê of enige bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek:

(a) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorgs- of pensioenfonds, of vir ledegelde van vakverenigings;

(b) behoudens andersluidende bepalings in hierdie Vaststelling, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgever van sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op die grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;

(c) enige bedrag wat 'n werkgever regtens of kragtens of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof mag of moet aftrek;

(d) wanneer 'n werknemer daartoe instem of daar ingevolge die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, van hom vereis word om kos en inwoning of kos of inwoning van sy werkgever aan te neem, 'n bedrag van hoogstens—

	Per week	Per maand
	R	R
(i) Kos.....	1,65	7,15
(ii) Inwoning.....	0,85	3,68
(iii) Kos en inwoning.....	2,50	10,83

(e) wanneer die gewone werkure by klousule 5 voorgeskryf, weens korttyd verminder word, 'n bedrag van hoogstens die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat—

(i) sodanige aftrekking hoogstens een derde van die werknemer se weekloon is, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word;

(ii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd wat deur 'n slapte in die bedryf of 'n tekort aan grondstowwe ontstaan, geskied nie, tensy die werkgever sy werknemer op die vorige werkdag kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;

(iii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd geskied nie vir die eerste uur waarin daar nie gewerk word nie weens die wisselvalligheid van die weer, 'n tekort aan vervoermiddels, 'n onklaarraking van masjinerie of installasie of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word, tensy die werkgever sy werknemer op die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk sal wees nie;

(f) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, enige bedrag wat 'n werkgever betaal het of onderneem het om te betaal aan 'n Bantoesake-administrasieraad ten opsigte van die huur van 'n huis of vir huisvesting in 'n tehuis wat die werknemer in enige gebied onder die beheer van so 'n raad bewoon.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYDWERK

(1) *Gewone werkure*.—'n Werkgever mag nie van 'n werknemer, uitgesonderd 'n deurlopendeproseswerker of 'n los werknemer vereis om hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie as—

(a) in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk—

(i) 46 in enige week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, agt op 'n dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, wanneer die ure op enigeen van die ander dae tot agt en 'n half verleg kan word;

(b) in the case of an employee who works a five-day week—

- (i) 46 in any week from Monday to Friday, inclusive; and
- (ii) subject to subparagraph (i) hereof, nine and one quarter on any day.

(2) An employer shall not require or permit a continuous process worker to work—

(a) more ordinary hours of work than—

(i) 48 in any week from Sunday to Saturday, inclusive: Provided that any ordinary hours of work worked by a continuous process worker in any week in excess of 46 hours shall be paid for at a rate of not less than one and one third times his ordinary wage, but this proviso shall not apply to a continuous process worker who normally works a five-day week;

(ii) eight on any shift;

(b) more than six shifts in any week: Provided—

(i) that all shifts worked shall normally be interrupted by not less than eight hours;

(ii) that an employer may require or permit his continuous process worker to work not more than seven shifts in any one week during any period of three consecutive weeks; and

(iii) that the ordinary hours of work of a continuous process worker shall not exceed 144 hours in any such period of three consecutive weeks.

(3) (a) An employer shall grant to each of his continuous process workers one free period of not less than 24 consecutive hours in every week, but, if an employer requires or permits such an employee to work during his free period, the hours worked shall not form part of the ordinary hours of work prescribed in subclause (2).

(b) Every employer who employs continuous process workers shall, prior to the commencement of each shift cycle, affix in a conspicuous place upon his premises to be determined by him, a notice or time-table indicating the shifts which each such worker will be required to work during the ensuing shift cycle and the free periods of each such worker. The employer shall retain such notice or time-table for a period of three years subsequent to the date thereof. If no such notice or time-table is displayed, the free period of each such worker shall be deemed to commence at midnight on Saturday.

(4) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than eight and one half on any day.

(5) *Meal intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall not form part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) an employer may agree with his employee to reduce the period of such interval to not less than half an hour, and in that event, and after the employer has informed the Divisional Inspector, Department of Labour, for his area, in writing of such agreement, the interval may be so reduced;

(ii) periods of work interrupted by intervals of less than one hour, except when proviso (i) or (v) applies, shall be deemed to be continuous;

(iii) if such interval be longer than one hour any period in excess of one and one quarter hours shall be deemed to be time worked;

(iv) only one such interval during the ordinary hours of work of an employee on any day shall not form part of the ordinary hours of work;

(v) when on any day by reason of overtime worked an employer is required to give an employee a second meal interval, such interval may be reduced to not less than 15 minutes;

(vi) a driver of a motor vehicle who during such interval does no work other than being or remaining in charge of the vehicle shall be deemed for the purposes of this subclause not to have worked during such interval;

(vii) such interval need not be granted to a continuous process worker during his ordinary hours of work on any shift if he is given the opportunity during such hours of

(b) in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk—

- (i) 46 in enige week van Maandag tot en met Vrydag; en
- (ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, nege en 'n kwart op 'n dag.

(2) 'n Werkgewer mag nie van 'n deurlopendeproseswerker vereis of hom toelaat om—

(a) meer gewone werkure te werk nie as—

(i) 48 in enige week van Sondag tot en met Saterdag: Met dien verstande dat 'n deurlopendeproseswerker vir elke gewone werkuur wat hy bo en behalwe 46 in enige week werk, betaal moet word teen 'n skaal van minstens een en 'n derde maal sy gewone loon, maar hierdie voorbehoudsbepaling is nie van toepassing op 'n deurlopendeproseswerker wat gewoonlik 'n werkswaek van vyf dae het nie;

(ii) agt in enige skof;

(b) meer as ses skofte in enige week te werk nie: Met dien verstande—

(i) dat alle skofte wat gewerk word normaalweg deur minstens agt ure onderbreek word;

(ii) dat 'n werkgewer van sy deurlopendeproseswerker kan vereis of hom toelaat om hoogstens sewe skofte in enige week gedurende enige tydperk van drie agtereenvolgende weke te werk; en

(iii) dat die gewone werkure van 'n deurlopendeproseswerker hoogstens 144 in enige sodanige tydperk van drie agtereenvolgende weke mag wees.

(3) (a) 'n Werkgewer moet aan elkeen van sy deurlopendeproseswerkers een vry periode van minstens 24 agtereenvolgende ure in elke week toestaan, maar indien 'n werknemer van so 'n werknemer vereis of hom toelaat om gedurende sy vry periode te werk, maak die ure gewerk nie deel uit van die gewone ure in subklousule (2) voorgeskryf nie.

(b) Elke werkgewer wat deurlopendeproseswerkers in diens neem, moet voor die aanvang van elke skofsiklus op 'n opvallende plek op sy perseel wat hy moet bepaal 'n kennisgewing of 'n diensrooster opplak waarin die skofte wat elke sodanige werknemer gedurende die daaropvolgende skofsiklus sal moet werk en die vry periodes van elke sodanige werknemer aangedui word. Die werknemer moet sodanige kennisgewing of diensrooster vir 'n tydperk van drie jaar na die datum daarvan bewaar. Indien so 'n kennisgewing of diensrooster nie vertoon word nie, word die vry periode van elke sodanige werknemer geag te begin om middernag op Saterdag.

(4) 'n Werkgewer mag nie van 'n los werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure as agt en 'n half op 'n dag te werk nie.

(5) *Etenspouses.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer as vyf uur aaneen sonder 'n etenspouse van minstens een uur te werk nie, en gedurende sodanige pouse mag daar nie van sodanige werknemer vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse maak nie deel van die gewone werkure of oortydure uit nie: Met dien verstande dat—

(i) 'n werkgewer met sy werknemer ooreen kan kom om die duur van sodanige pouse tot minstens 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkgewer die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, vir sy gebied skriftelik in kennis gestel het van sodanige ooreenkoms, kan die pouse aldus verkort word;

(ii) werktydperke wat onderbreek word deur pouses van minder as een uur, uitgesonderd waar voorbehoudsbepaling (i) of (v) van toepassing is, geag word aaneenlopend te wees;

(iii) as sodanige pouse langer as een uur is, enige tyd wat een en 'n kwart uur te bowe gaan, geag word werktyd te wees;

(iv) alleenlik een sodanige pouse gedurende die gewone werkure van 'n werknemer op enige dag nie deel van die gewone werkure mag uitmaak nie;

(v) wanneer daar, vanweë oortyd wat gewerk is, van 'n werkgewer vereis word om op 'n dag 'n tweede etenspouse aan 'n werknemer toe te staan, sodanige pouse tot minstens 15 minute verkort mag word;

(vi) 'n drywer van 'n motorvoertuig wat gedurende sodanige pouse geen ander werk verrig as om in beheer van die voertuig te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie subklousule geag word nie gedurende sodanige pouse te gewerk het nie;

(vii) sodanige pouse nie aan 'n deurlopendeproseswerker toegestaan hoef te word gedurende sy gewone werkure op enige skof nie indien aan hom gedurende sodanige ure die geleentheid verskaf word om 'n ete te nuttig terwyl hy op

having a meal while at his post unless this is prohibited by virtue of any notice published in terms of section 27 of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(6) *Rest intervals.*—An employer shall grant to each of his employees a rest interval of not less than 10 minutes as nearly as practicable in the middle of each first work period and second work period of the day, and during such interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work of such employee.

(7) *Hours of work to be consecutive.*—Save as provided in subclause (5), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(8) *Limitation of overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(a) in the case of a casual employee, two hours on any day;

(b) in the case of any other employee, 10 hours in any week.

(9) *Payment for overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(a) in the case of a casual employee, one and one third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any day;

(b) in the case of any other employee, one and one third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee in any week.

(10) *Female employees.*—Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer shall not require or permit a female employee to work—

(a) between 18h00 and 06h00;

(b) after 13h00 on more than five days a week;

(c) overtime for more than two hours on any day, except that an employee who works a five-day week may work up to four hours overtime on a Saturday, but so that 10 hours are not exceeded in any week;

(d) overtime on more than three consecutive days in any week;

(e) overtime on more than 60 days in any year;

(f) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—

(i) before midday given notice thereof to such employee; or

(ii) provided such employee with an adequate meal and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime; or

(iii) paid such employee not less than 45 cents in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(11) *Savings.*—(a) Subclauses (1) to (10), inclusive, shall not apply to—

(i) a traveller or a traveller's assistant;

(ii) a manager, a senior managerial or administrative employee, a technical or professional employee or a foreman if and for so long as such an employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than—

(aa) R500 per month in the case of employees in the Magisterial Districts of Ermelo, Piet Retief, Pilgrim's Rest and Stutterheim;

(ab) R550 per month in the case of employees in the Magisterial Districts of Camperdown, Knysna and Stellenbosch; and

(ac) R600 per month in the case of employees in all other areas;

(iii) a watchman whose employer grants him a free period of not less than 24 consecutive hours in every week of employment: Provided that—

(i) the employer makes no deduction from his watchman's wage in respect thereof;

(ii) an employer may, in lieu of granting his watchman any such free period, pay such watchman the wage he would have received had he not worked during such free period, plus an amount of not less than double his daily wage in respect of such period not granted.

(b) Subclauses (5), (6), (7) and (8) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work, or a chauffeur.

sy pos bly, tensy dit verbied word ooreenkomstig 'n kennisgewing wat ingevolge artikel 27 van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, gepubliseer is.

(6) *Ruspouses.*—'n Werkgewer moet, so na as doenlik aan die middel van elke eerste en tweede werktydperk van die dag, aan elkeen van sy werknemers, 'n ruspouse van minstens 10 minute toestaan waarin daar nie van sodanige werknemer vereis of hy nie toegelaat mag word om werk te verrig nie, en daar word geag dat so 'n pouse deel van die gewone werkure van so 'n werknemer uitmaak.

(7) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens subklousule (5), moet alle werkure van 'n werknemer op enige dag agtereenvolgend wees.

(8) *Beperking van oortydwerk.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk nie as—

(a) in die geval van 'n los werknemer, twee uur op enige dag;

(b) in die geval van enige ander werknemer, 10 uur in enige week.

(9) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen minstens—

(a) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op enige dag gewerk;

(b) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer in enige week gewerk.

(10) *Vroulike werknemers.*—Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, mag 'n werkgewer nie van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om—

(a) tussen 18h00 en 06h00 te werk nie;

(b) op meer as vyf dae in 'n week na 13h00 te werk nie;

(c) meer as twee uur oortyd op 'n dag te werk nie, behalwe dat 'n werknemer wat 'n werkweek van vyf dae het, op 'n Saterdag tot vier uur oortyd mag werk, maar dan s6 dat die oortydwerk hoogstens 10 uur in enige week is;

(d) op meer as drie agtereenvolgende dae in 'n week oortyd te werk nie;

(e) op meer as 60 dae in 'n jaar oortyd te werk nie;

(f) na voltooiing van haar gewone werkure meer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie, tensy hy—

(i) sodanige werknemer voor die middag kennis daarvan gegee het; of

(ii) sodanige werknemer van 'n toereikende ete voorsien en haar genoeg tyd gelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of

(iii) sodanige werknemer minstens 45 sent betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin.

(11) *Voorbehoudsbepalings.*—(a) Subklousules (1) tot en met (10), is nie van toepassing nie op—

(i) 'n handelsreisiger of 'n handelsreisiger se assistent;

(ii) 'n bestuurder, 'n senior bestuurs- of administratiewe werknemer, 'n tegniese of professionele werknemer of 'n voorman indien en solank so 'n werknemer gereeld 'n loon ontvang van minstens—

(aa) R500 per maand in die geval van werknemers in die landdrostdistrikte Ermelo, Piet Retief, Pelgrimsrus en Stutterheim;

(ab) R550 per maand in die geval van werknemers in die landdrostdistrikte Camperdown, Knysna en Stellenbosch; en

(ac) R600 per maand in die geval van werknemers in alle ander gebiede;

(iii) 'n wag wie se werkgewer hom 'n vry periode van minstens 24 agtereenvolgende ure in elke week diens toestaan: Met dien verstande dat—

(i) hy geen bedrag van sy wag se loon ten opsigte daarvan aftrek nie;

(ii) 'n werkgewer, in plaas daarvan dat hy sodanige vry periode aan sy wag toestaan, sodanige wag dié loon kan betaal wat hy sou ontvang het indien hy nie gedurende sodanige vry periode gewerk het nie, plus 'n bedrag van minstens dubbel sy dagloon ten opsigte van sodanige vry periode wat nie toegestaan is nie.

(b) Subklousules (5), (6), (7) en (8) is nie van toepassing op 'n werknemer terwyl hy noodwerk verrig, of op 'n chauffeur nie.

(c) Subclause (6) shall not apply to a driver of a motor vehicle, a part-time driver of a motor vehicle, a labourer assisting on a delivery vehicle, a continuous process worker or a shift worker.

6. ANNUAL LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, and the employee shall take, in respect of each completed period of 12 months of employment with him—

(a) in the case of a traveller, traveller's assistant or watchman, 21 consecutive days' leave;

(b) in the case of any other employee, 14 consecutive days' leave;

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee referred to in paragraph (a), an amount of not less than three times the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced;

(ii) in the case of an employee referred to in paragraph (b), an amount of not less than double the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced:

Provided that for the purposes of this clause—

(i) the weekly wage of a traveller who is employed on commission work shall be calculated by dividing the remuneration payable to him by virtue of his agreement in accordance with clause 9 (7) in respect of the 12 months immediately preceding the date of the accrual of his leave by 52 or, if he has had less than 12 months of such employment, by dividing the total remuneration so payable to him during his period of such employment by the number of completed weeks in such period;

(ii) the weekly wage of any employee who is engaged on piecework shall be calculated on the basis set out in section 20 (5) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in subclause (1) shall be granted and be taken at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in subclause (3), be granted so as to commence within four months after completion of the 12 months of employment to which it relates or, if the employer and employee have agreed thereto in writing before the expiration of the said period of four months, the employer shall grant such leave to the employee as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with—

(a) sick leave granted in terms of clause 7 or with absence from work owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (5) (a) or (b) amounting in the aggregate to not more than 10 weeks in any one year;

(b) any period during which the employee is—

(aa) under notice of termination of employment in terms of clause 12;

(ab) on military training or service under the Defence Act, 1957, unless the employee so requests and the employer so agrees, in writing;

(iii) if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another work-day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at such employee's written request during the period of 12 months of employment to which the period of leave relates.

(3) (a) At the written request of his employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than 24 months of employment: Provided that—

(i) the request is made by such employee not later than four months after the expiration of the first period of 12 months of employment to which the leave relates; and

(c) Subklousule (b) is nie op 'n drywer van 'n motorvoertuig, 'n deelydse drywer van 'n motorvoertuig, 'n arbeider wat op 'n afleweringsvoertuig help, 'n deurlopende-proseswerker of 'n skofwerker van toepassing nie.

6. JAARLIKSE VERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van elke voltooide tydperk van 12 maande diens by hom verlof soos volg verleen en moet die werknemer sodanige verlof neem:

(a) In die geval van 'n handelsreisiger, 'n handelsreisiger se assistent of 'n wag, 21 agtereenvolgende dae;

(b) in die geval van enige ander werknemer, 14 agtereenvolgende dae;

en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof betaal—

(i) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (a) bedoel, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (b) bedoel, 'n bedrag van minstens twee maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het:

Met dien verstande dat, by die toepassing van hierdie klousule—

(i) die weekloon van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk doen, bereken word deur die besoldiging wat uit hoofde van sy ooreenkoms ingevolge klousule 9 (7) aan hom betaalbaar is ten opsigte van die 12 maande onmiddellik voor die datum waarop die verlof hom toekom, deur 52 te deel of, indien hy minder as 12 maande aldus gewerk het, deur die totale besoldiging wat aldus vir sodanige diens-tydperk aan hom betaalbaar is, deur die getal voltooide weke in sodanige tydperk te deel;

(ii) die weekloon van 'n werknemer wat stukwerk verrig, bereken word op die grondslag uiteengesit in artikel 20 (5) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941.

(2) Die verlof by subklousule (1) voorgeskryf, moet verleen en geneem word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie eerder verleen is nie, dit, behoudens subklousule (3), so verleen moet word dat dit binne vier maande begin na voltooiing van die 12 maande diens waarop dit betrekking het of, as die werkgewer en sy werknemer voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande skriftelik daartoe ooreengekom het, die werkgewer sodanige verlof aan die werknemer moet verleen met ingang van 'n datum uiterlik twee maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande;

(iii) die tydperk van verlof nie mag saamval nie met—

(a) siekteverlof wat ingevolge klousule 7 toegestaan is of met afwesigheid van werk weens ongeskiktheid in die omstandighede uiteengesit in klousule 7 (5) (a) of (b) en wel tot 'n totaal, in enige jaar, vir hoogstens 10 weke;

(b) enige tydperk waarin die werknemer—

(aa) kennisgewing van diensbeëindiging ingevolge klousule 12 uitdien;

(ab) militêre opleiding of diens kragtens die Verdedigingswet, 1957, ondergaan, tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem;

(iii) as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n werkdag by gemelde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere tydperk van verlof en dat die werknemer vir elke sodanige dag wat bygevoeg word, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word;

(iv) 'n werkgewer al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle betaling aan hom verleen is gedurende die tydperk van 12 maande diens waarop die verloftydperk betrekking het, van sodanige verloftydperk kan aftrek.

(3) (a) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgewer toelaat dat die verlof oor 'n tydperk van hoogstens 24 maande diens ooploop: Met dien verstande—

(i) dat sodanige werknemer so 'n versoek doen binne vier maande na verstryking van die eerste tydperk van 12 maande diens waarop die verlof betrekking het; en

(ii) the date of the receipt of the request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain the request at least until after the expiration of the period of leave.

(b) Subclause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this subclause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), shall be paid not later than the last work-day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose employment terminates during any period of 12 months of employment before the period of leave prescribed in subclause (1) in respect of that period has accrued shall, upon such termination and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

(a) in the case of an employee referred to in subclause (1) (a), one-fourth; and

(b) in the case of an employee referred to in subclause (1) (b), one-sixth;

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to subclause (2): Provided further that, subject to clause 12 (4), an employee—

(i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or the employee has paid the employer in lieu of notice; or

(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or

(iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice;

shall not be entitled to any payment by virtue of this subclause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), and whose employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave, had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include—

(a) any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice;

(b) any period during which an employee is absent—
(i) on leave in terms of this clause;

(ii) on sick leave in terms of clause 7 or owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (5) (a) or (b);

(iii) on the instructions or at the request of his employer; amounting in the aggregate in any one year to not more than 10 weeks; and

(c) any period during which an employee is absent on military training or service in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training or service,

and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who, before this Determination became binding, had become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before this Determination became binding and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date on which this Determination became binding, whichever is the later.

(ii) dat die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek tot minstens na verstryking van die verloftydperk bewaar.

(b) Subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se diens gedurende enige diens-termyn van 12 maande eindig voordat die verloftydperk by subklousule (1) voorgeskryf ten opsigte van so 'n termyn opgeloopt het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benevens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooië maand van sodanige diens-termyn 'n bedrag betaal word van minstens—

(a) in die geval van 'n werknemer in subklousule (1) (a) bedoel, een vierde van die weekloon; en

(b) in die geval van 'n werknemer in subklousule (1) (b) bedoel, een sesde van die weekloon;

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diens-beëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van 'n verloftydperk wat hy ingevolge die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) aan 'n werknemer verleen het, 'n eweredige bedrag kan aftrek: Voorts met dien verstande dat, behoudens klousule 12 (4), 'n werknemer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die kennisgewingstermyn uit te dien wat by klousule 12 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werknemer sy werkgewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee; of

(ii) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat; of
(iii) wat sonder kennisgewing deur sy werkgewer ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regsgeldig is;

op geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se diens eindig voordat sodanige verlof verleen is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van diensbeëindiging aan hom verleen was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(a) enige tydperk ten opsigte waarvan 'n werkgewer 'n werknemer ingevolge klousule 12 betaal in plaas van kennis te gee;

(b) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge hierdie klousule;

(ii) met siekteverlof ingevolge klousule 7 of weens ongeskiktheid in die omstandighede uiteengesit in klousule 7 (5) (a) of (b);

(iii) op las of versoek van sy werkgewer;

en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 10 weke; en

(c) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding of diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidings tydperk as diens te eis nie;

en word diens geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vastelling bindend geword het, kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer laas kragtens sodanige wet op verlof geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vastelling bindend geword het, in diens was en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van toepassing was maar wat nog nie daarkragtens op 'n tydperk van verlof geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, op die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum waarop hierdie Vastelling bindend geword het, en wel op die jongste van die twee datums.

(8) (a) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer may for the purposes of annual leave at any time, but not more than once in any period of 12 months, close his establishment (or a portion of his establishment) for 14 consecutive days plus any additional days that may have to be added by virtue of the third proviso to subclause (2).

(b) An employee who at the date of the closing of an establishment or the portion thereof in which he is employed, is not entitled to the full period of annual leave prescribed in subclause (1) (b) shall, in respect of any leave due to him, be paid by his employer on the basis set out in subclause (5), and for the purposes of annual leave thereafter his employment shall be deemed to commence on the date of such closing of the establishment or portion of the establishment, as the case may be.

7. SICK LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

(a) in the case of an employee who normally works a five-day week, not less than 20 work-days; and

(b) in the case of any other employee, not less than 24 work-days;

sick leave in the aggregate during each cycle of 24 consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this subclause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

(i) in the first 24 consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work-day in respect of each completed period of five weeks of employment and, in the case of every other employee, one work-day in respect of each completed month of employment;

(ii) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work—

(a) for more than three consecutive work-days; or

(b) on the work-day immediately preceding or the work-day immediately succeeding a Sunday or New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day;

require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity: Provided that, when an employee has, during any period of up to eight weeks, received payment in terms of this clause on two or more occasions without producing such a certificate, his employer may, during the period of eight weeks immediately succeeding the last such occasion, require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) Where, during the first cycle of 24 months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid in respect of only such leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiration of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiration, pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiration or termination, had not been taken.

(4) For the purposes of this clause the expression—

(a) "employment" shall be deemed to include—

(i) any period during which an employee is absent—

(aa) on leave in terms of clause 6;

(ab) on the instructions or at the request of his employer;

(ac) on sick leave in terms of subclause (1);

amounting in the aggregate in any one year to not more than 10 weeks; and

(8) (a) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, kan 'n werkgewer vir die doel van jaarlikse verlof, te eniger tyd, maar hoogstens een maal in 'n tydperk van 12 maande, sy bedryfsinrigting of 'n gedeelte van sy bedryfsinrigting sluit vir 14 agtereenvolgende dae plus alle addisionele dae wat moontlik uit hoofde van die derde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) daarby gevoeg moet word.

(b) 'n Werknemer wat op die sluitingsdatum van 'n bedryfsinrigting of gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin hy werksaam is, nie geregtig is nie op die volle tydperk van die jaarlikse verlof by subklousule (1) (b) voorgeskryf, moet, ten opsigte van enige verlof wat aan hom verskuldig is, deur sy werkgewer betaal word op die grondslag in subklousule (5) vermeld, en vir die doel van jaarlikse verlof daarna word sy diens geag te begin op die datum waarop die bedryfsinrigting of gedeelte van die bedryfsinrigting, na gelang van die geval, aldus sluit.

7. SIEKTEVERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, siekteverlof veleen van—

(a) in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk, altesaam minstens 20 werkdae; en

(b) in die geval van enige ander werknemer, altesaam minstens 24 werkdae;

gedurende elke tydkring van 24 agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) 'n werknemer gedurende die eerste 24 agtereenvolgende maande diens nie op meer siekteverlof met volle betaling geregtig is nie as, in die geval van 'n werknemer met 'n werkweek van vyf dae, een werkdag ten opsigte van elke voltooide tydperk van vyf weke diens en, in die geval van enige ander werknemer, een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens;

(ii) waar 'n werkgewer ingevolge 'n wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal en sodanige gelde wel betaal, die bedrag wat aldus betaal is, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is.

(2) 'n Werkgewer kan, as 'n opskortende voorwaarde vir die betaling, deur hom, van 'n bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk—

(a) vir langer as drie agtereenvolgende werkdae; of

(b) op die werkdag onmiddellik voor of die werkdag onmiddellik na 'n Sondag of Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag;

van die werknemer vereis om 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en waarin die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid vermeld word: Met dien verstande dat, wanneer 'n werknemer gedurende enige tydperk van hoogstens agt weke by twee of meer geleenthede betaling ingevolge hierdie klousule ontvang het sonder om so 'n sertifikaat voor te lê, sy werkgewer gedurende die tydperk van agt weke onmiddellik na die laaste sodanige geleentheid van hom kan vereis om so 'n sertifikaat ten opsigte van enige afwesigheid voor te lê.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste tydkring van 24 maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid vir 'n langer tydperk afwesig is as die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige ongeskiktheid toekom, is hy geregtig op betaling vir slegs dié siekteverlof wat hom dan toekom; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by verstryking van gemelde tydkring of by diensbeëindiging voor sodanige verstryking, hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid uitbetaal vir sover die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige verstryking of beëindiging toekom, nog nie geneem is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(a) word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(i) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(aa) met verlof ingevolge klousule 6;

(ab) op las of versoek van sy werkgewer;

(ac) met siekteverlof ingevolge subklousule (1);

en wat in enige jaar altesaam hoogstens 10 weke beloop, en

(ii) any period during which an employee is absent from work owing to military training or service in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training or service,

and any one period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date on which this Determination became binding shall for the purposes of this clause be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(b) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than sickness or injury caused by an employee's own misconduct: Provided that any such inability to work, caused by an accident or a scheduled disease for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall only be regarded as incapacity during any period in respect of which no disablement payment is payable in terms of that Act.

(5) *Savings*.—This clause shall not apply—

(a) to an employee at whose written request his employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for 20 or 24 work-days, as the case may be, in each cycle of 24 months of employment, except that during the first 24 months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate may be reduced, but to not less than the rate of accrual set out in the first proviso to subclause (1) (b);

(b) in respect of any period of incapacity of an employee in respect of which the employer is required by any other law to pay to the employee not less than his full wages.

8. PUBLIC HOLIDAYS, SUNDAYS AND FREE PERIODS

(1) Subject to clauses 4 (6) and 6 (2), if an employee, other than a casual employee, does not work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage.

(2) Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) Whenever an employee, other than a continuous process worker, works on a Sunday, his employer shall either—

(a) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period exceeding four hours at a rate of not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(b) pay the employee at a rate of not less than one and one third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, and grant him within seven days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) Whenever a continuous process worker works on a Sunday, his employer shall, subject to subclause (5), pay him at a rate of not less than one and one third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday: Provided that work on a Sunday shall not attract payment for overtime over and above the rate of remuneration prescribed in this subclause.

(ii) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding of diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie,

en word enige tydperk van diens by dieselfde werkgewer onmiddellik voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, by die toepassing van hierdie klousule geag diens ingevolge hierdie Vasstelling te wees, en word alle siekteverlof wat met volle betaling aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk verleen is, geag ingevolge hierdie Vasstelling verleen te wees;

(b) beteken "ongeskiktheid" onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe siekte of besering wat deur 'n werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat sodanige onvermoë om te werk wat veroorsaak is deur 'n ongeluk of vergoedingspligtige siekte waarvoor vergoeding kragtens die Ongevalwet, 1941, betaalbaar is, slegs as ongeskiktheid beskou word gedurende 'n tydperk ten opsigte waarvan geen ongeskiktheidsbetaling ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie.

(5) *Voorbehoudsbepalings*.—Hierdie klousule is nie van toepassing nie—

(a) op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes wat minstens gelyk is aan dié wat die werknemer self bydra, aan 'n fonds of organisasie betaal wat die werknemer aanwys en wat die werknemer waarborg dat, in geval van sy ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld, altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir 20 of 24 werkdade, na gelang van die geval, in elke tydkring van 24 maande diens aan hom betaal sal word, behalwe dat die gewaarborgde koers gedurende die eerste 24 maande wat die werknemer bydraes betaal, verlaag kan word maar tot minstens die aanwas-koers in die eerste voorbehoudsbepaling van subklousule (1) (b) vermeld;

(b) ten opsigte van 'n tydperk van 'n werknemer se ongeskiktheid indien daar by 'n ander wet van 'n werkgewer vereis word om die werknemer minstens sy volle loon te betaal.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE, SONDAE EN VRY PERIODES

(1) Behoudens klousules 4 (6) en 6 (2), moet 'n werkgewer aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat nie op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin so 'n dag val.

(2) Wanneer 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom, behoudens klousule 4 (6), vir die week waarin so 'n dag val, minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of deel van 'n uur wat die werknemer altesaam op so 'n dag gewerk het: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis word of hy toegelaat word om minder as vier uur op so 'n dag te werk, hy geag word vier uur te gewerk het.

(3) Wanneer 'n werknemer, uitgesonderd 'n deurlopende-proseswerker, op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer of—

(a) die werknemer—

(i) indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon betaal;

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, teen minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk, of minstens dubbel sy dagloon betaal, en wel die bedrag wat die grootste is; of

(b) die werknemer teen minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk en hom binne sewe dae vanaf sodanige Sondag een dag verlof verleen en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, daar geag moet word dat hy vier uur gewerk het.

(4) Wanneer 'n deurlopende-proseswerker op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom, behoudens subklousule (5), minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die totale tydperk wat hy op sodanige Sondag werk: Met dien verstande dat werk op 'n Sondag nie betaling vir oortyd sal meebring wat die besoldiging in hierdie subklousule voorgeskryf, te bowe sal gaan nie.

(5) Whenever a continuous process worker works during his free period, his employer shall pay him at a rate of not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him during such free period: Provided that he shall be paid not less than double his daily wage.

(6) Whenever a continuous process worker or a shift worker works a shift which falls partly on any public holiday mentioned in subclause (1) or on a Sunday and partly on any other day, the whole shift shall be deemed to have been worked on the day on which the major portion of such shift falls.

(7) *Savings.*—Subclauses (2) to (6), inclusive, shall not apply to—

- (a) an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (11) (a) (i) or (ii);
- (b) a casual employee or a watchman.

9. PIECE-WORK AND COMMISSION WORK

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee, other than a traveller, introduce any piece-work system and, save as provided in clause 4 (6), such employer shall pay his employee who is employed on such piece-work system, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the quantity of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(a) in the case of an employee other than a casual employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had the employee been remunerated on the basis of time worked;

(b) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that day had the employee been remunerated on the basis of time worked.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the rates referred to in subclause (1).

(3) An employer who intends to cancel or amend any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one month's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give notice for a period not shorter than that agreed upon.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer need not give a casual employee notice of his intention to introduce any piece-work system or to cancel or amend it.

(5) A traveller who by agreement with his employer undertakes commission work shall be supplied by his employer, before such work is commenced, with a true copy of the agreement or a statement setting out the terms of the agreement, which shall include—

(a) the weekly or monthly wage payable to the traveller, where such wage is higher than that prescribed in clause 3 (1) for such traveller, and the rate or rates of the commission and the conditions of entitlement thereto;

(b) the day of the week or month on which commission earned is due and payable;

(c) the area in which the traveller is required or permitted to work;

(d) the type, description, number, quantity or value of orders (individual, weekly, monthly or otherwise) which the employer is from time to time prepared to accept; and

(e) the day of payment of commission in respect of orders accepted by the employer before termination of the contract of employment: Provided that such day of payment shall be not later than the last work-day of the month succeeding the month during which employment was terminated.

(6) The terms of the agreement referred to in subclause (5) shall be financially not less favourable to the traveller than the relative terms of this Determination: Provided that the remuneration of a traveller on commission work shall be payable on the day stipulated in the agreement, and in this respect clause 4 (1) shall not apply to such payment.

(7) Save as provided in clause 4 (6), an employer shall pay to his traveller who is employed on commission work remuneration at not less than the rate agreed upon between them: Provided that, irrespective of the number or value of orders accepted by the employer, the remuneration of such traveller in respect of any period shall be not less than that which would be due to him for that period in terms of clause 3 (1).

(5) Wanneer 'n deurlopendeproseswerker gedurende sy vry periode werk, moet sy werkgever hom minstens dubbel sy gewone loon betaal ten opsigte van die totale tydperk wat hy gedurende sodanige vry periode werk: Met dien verstande dat hy minstens dubbel sy dagloon betaal moet word.

(6) Wanneer 'n deurlopendeproseswerker of 'n skofwerker 'n skof werk wat gedeeltelik op 'n openbare vakansiedag in subklousule (1) bedoel, of op 'n Sondag en gedeeltelik op enige ander dag val, word daar geag dat die hele skof gewerk was op die dag waarop die grootste gedeelte van sodanige skof val.

(7) *Voorbehoudsbepalings.*—Subklousules (2) tot en met (6) is nie van toepassing nie—

- (a) op 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (11) (a) (i) of (ii) van die werkurebepalings uitgesluit is;
- (b) op 'n los werknemer of 'n wag.

9. STUKWERK EN KOMMISSIEWERK

(1) 'n Werkgever kan nadat hy minstens een week vooraf kennis aan sy werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, gegee het, 'n stukwerkstelsel invoer, en sodanige werkgever moet, behoudens klousule 4 (6), sy werknemer wat volgens sodanige stukwerkstelsel werk, besoldig teen die tariewe wat ooreenkomstig sodanige stelsel van toepassing is: Met dien verstande dat die werkgever, ongeag die hoeveelheid werk wat verrig is, sodanige werknemer moet betaal—

(a) in die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vir elke week waarin stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie week sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het;

(b) in die geval van 'n los werknemer, vir elke dag waarop stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie dag sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het.

(2) 'n Werkgever moet 'n lys van die besoldiging in subklousule (1) bedoel, op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting opgeplak hou.

(3) 'n Werkgever wat voornemens is om 'n bestaande stukwerkstelsel of die besoldiging wat daarvolgens van toepassing is, af te skaf of te wysig, moet aan sy werknemer wat volgens sodanige stelsel werk, minstens een maand kennis van sodanige voorneme gee: Met dien verstande dat 'n werkgever en sy werknemer oor 'n langer kennisgewingtermyn ooreen kan kom, en in so 'n geval mag die werkgever nie vir 'n korter termyn as dié waaroor daar ooreengekom is, kennis gee nie.

(4) Ondanks andersluidende bepaling in hierdie klousule, hoef 'n werkgever nie 'n los werknemer kennis te gee van sy voorneme om 'n stuwerkstelsel in te voer of af te skaf of te wysig nie.

(5) 'n Handelsreisiger wat volgens 'n ooreenkoms met sy werkgever kommissiewerk onderneem, moet, voordat sodanige werk begin, deur sy werkgever voorsien word van 'n juiste kopie van die ooreenkoms of 'n verklaring wat die bepalinge van die ooreenkoms bevat en wat moet insluit—

(a) die week- of maandloon aan die handelsreisiger betaalbaar, indien sodanige loon hoër is as dié wat by klousule 3 (1) vir so 'n handelsreisiger voorgeskryf word, asook die kommissietarief of -tariewe en die voorwaardes waarop hy die reg daarop verkry;

(b) die dag van die week of maand waarop die verdiende kommissie verskuldig en betaalbaar is;

(c) die gebied waarin daar van die handelsreisiger vereis word of hy toegelaat word om te werk;

(d) die tipe, beskrywing, getal, hoeveelheid of waarde van die bestellings (individueel, weekliks, maandeliks of hoe ook al) wat die werkgever van tyd tot tyd bereid is om te aanvaar; en

(e) die dag waarop die kommissie op bestellings wat die werkgever voor die beëindiging van die dienskontrak aanvaar het, betaal moet word: Met dien verstande dat sodanige betaaldag uiterlik die laaste werkdag moet wees van die maand wat volg op die maand waarin die diens beëindig is.

(6) Die bepalinge van die ooreenkoms in subklousule (5) bedoel, mag vir die handelsreisiger geldelik nie minder voordelig wees nie as die betrokke bepalinge van hierdie Vasstelling: Met dien verstande dat die besoldiging van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk verrig, betaalbaar is op die dag wat in die ooreenkoms bepaal word, en in hierdie opsig is klousule 4 (1) nie op sodanige betaling van toepassing nie.

(7) Behoudens klousule 4 (6), moet 'n werkgever sy handelsreisiger wat kommissiewerk onderneem minstens die besoldiging betaal waaroor hulle ooreengekom het: Met dien verstande dat, ongeag die getal of waarde van die bestellings wat die werkgever aanvaar, die besoldiging van so 'n handelsreisiger vir elke tydperk nie minder mag wees nie as dié wat ingevolge klousule 3 (1) vir daardie tydperk aan hom verskuldig sou wees.

(8) An employer or a traveller who intends to cancel or to negotiate for an alteration of an agreement in regard to commission work, shall give written notice of such intention, and the period of such notice shall be not less than that required to terminate the contract of employment of such traveller in terms of clause 12.

10. PROPORTION OR RATIO

(1) *Grade I employee.*—An employer shall not employ an unqualified Grade I employee unless he has in his employ a qualified Grade I employee and for each qualified Grade I employee employed by him not more than three unqualified Grade I employees may be employed by him.

(2) For the purposes of this clause an employer who is wholly or mainly engaged in performing the work of a grade I employee may be deemed to be a qualified employee in such class and an unqualified Grade I employee who is receiving not less than the wage for a qualified Grade I employee may be deemed to be a qualified employee in his area.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING

An employer shall supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, any uniform, overall, gumboots or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is compelled to provide for his employee and any such uniform, overall, gumboots or other protective clothing shall remain the property of the employer: Provided that an employer may require an employee to wash or to wash and iron any such uniform, overall or protective clothing, in which event the employer shall pay such employee an allowance of not less than 30c every week.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(a) during the first four weeks of employment, not less than one work-day's;

(b) after the first four weeks of employment, not less than one week's;

notice of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one work-day's notice, the daily wage the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of one week's notice, the weekly wage the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or his employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts:

Provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deduction had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to subclause (1), the payment in lieu of notice shall be commensurate with the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in subclause (1) shall be given on any work-day: Provided that—

(i) the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during an employee's absence on

(8) 'n Werkgewer of 'n handelsreisiger wat voornemens is om 'n ooreenkoms in verband met kommissiewerk op te se of oor 'n wysiging daarvan te onderhandel, moet van sodanige voorneme skriftelik kennis gee en die termyn van sodanige kennisgewing mag nie korter wees nie as dié wat by klousule 12 vir die beëindiging van die dienskontrak van so 'n handelsreisiger vereis word.

10. GETALSVERRHOUDING.

(1) *Werknemer graad 1.*—'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalfiseerde werknemer graad I in diens neem nie tensy hy 'n gekwalfiseerde werknemer graad I in sy diens het en vir elke gekwalfiseerde werknemer graad I in sy diens mag hy hoogstens drie ongekwalfiseerde werknemers graad I in diens neem.

(2) By die toepassing van hierdie klousule kan 'n werkgewer wat uitsluitlik of hoofsaaklik die werk van 'n werknemer graad I verrig, geag word 'n gekwalfiseerde werknemer in sodanige las te wees en 'n ongekwalfiseerde werknemer graad I wat minstens die loon vir 'n gekwalfiseerde werknemer graad I ontvang, kan geag word 'n gekwalfiseerde werknemer in sy gebied te wees.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet verplig is om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in 'n bruikbare en sindelike toestand hou; en alle sodanige uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer: Met dien verstande dat 'n werkgewer van 'n werknemer kan vereis om sodanige uniform, oorpak of beskermende klere te was of te was en te stryk en in so 'n geval moet die werkgewer so 'n werknemer 'n toelae van minstens 30c per week betaal.

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(a) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag;

(b) na die eerste vier weke diens, minstens een week; vooraf kennis van die beëindiging van die kontrak gee of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur, in plaas van sodanige kennisgewing, aan die werknemer of die werkgewer, na gelang van die geval, te betaal—

(i) in die geval van een werkdag kennisgewing, minstens die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van een week kennisgewing, minstens die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

Met dien verstande dat—

(i) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om die kontrak op 'n regsgeldige grond sonder kennisgewing te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) die werking van 'n verbeuring of boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros;

nie hierdeur geraak word nie: Voorts met dien verstande dat, indien die loon van 'n werknemer op die datum van die beëindiging verminder is deur aftrekkings ten opsigte van korttyd en die werkgewer hom betaal in plaas van kennis te gee, die uitdrukking "ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" geag word te beteken "ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrag weens korttyd afgetrek was nie".

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) bestaan, moet die betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermyn waarvoor daar ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing by subklousule (1) voorgeskryf, kan op enige werkdag geskied: Met dien verstande dat—

(i) die kennisgewingstermyn nie mag saamval nie met, en die kennisgewing nie mag geskied nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6 of enige tydperk van militêre opleiding of diens wat

leave granted in terms of clause 6 or any period of military training or service in pursuance of the Defence Act, 1957;

(ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7 or owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (5) (a) or (b) amounting in the aggregate to not more than 10 weeks in any one year.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this Determination, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without having given and served the required period of notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice: Provided that where an employer has so appropriated an amount in lieu of notice, the employee shall for the purposes of clause 6 (5) be deemed to have paid the employer in lieu of notice.

13. CERTIFICATE OF SERVICE

Except where a contract of employment of an employee is terminated on the ground of desertion or where the employee is a casual employee, the employer shall upon termination of any contract of employment furnish the employee with a certificate of service substantially in the form prescribed in the Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and of the employee, the occupation of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the weekly wage of the employee on the date of such termination.

14. PROHIBITION OF EMPLOYMENT

An employer shall not employ any person under the age of 15 years.

SCHEDULE

I/We (a).....
 carrying on trade in the Plywood Industry at.....
hereby certify that.....
 was employed by me/us (a) from the.....day of
19..... to the.....day of
19..... as (b).....
 At the termination of employment his/her (a) wage was.....
 rands.....cents per week.

(Signature of employer or authorised
 representative)

Date.....

(a) Delete whichever inapplicable.

(b) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. clerk, labourer.

(Note.—In terms of section 18 of the Wage Act, 1957, the Wage Determination in the above Schedule supersedes Determination 304, published under Government Notice R. 2203 of 29 November 1968, as amended by Government Notice R. 1430 of 16 August 1974.)

No. R. 2179

3 November 1978

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941

PLYWOOD INDUSTRY, CERTAIN AREAS

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby in terms of section 22 (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the provisions of the Wage Determination for the Plywood Industry, Certain Areas published under Government Notice R. 2178 of 3 November 1978, to be, on the whole, not less favourable to the employees whose hours of work and remuneration in respect of overtime, public holidays and work on Sundays and public holidays are regulated thereby, than the relative provisions of the said Act.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

'n werknemer ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan;

(ii) daar nie kennis gegee mag word nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ooreenkomstig klousule 7 of weens ongeskiktheid in die omstandighede uiteengesit in klousule 7 (5) (a) of (b), en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 10 weke.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling mag 'n werkgever, in die geval waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens te verlaat sonder om kennis te gee en sonder om die kennisgewingstermyn uit te dien of sonder om sy werkgever te betaal in plaas van kennis te gee, uit enige geld wat hy sodanige werknemer uit hoofde van enige bepaling van hierdie Vasstelling skuld, aan homself 'n bedrag toeëien van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom sou moes betaal het in plaas van kennis te gee: Met dien verstande dat wanneer 'n werkgever 'n bedrag aldus aan homself toegeeë het in plaas van kennisgewing, daar by die toepassing van klousule 6 (5) geag word dat die werknemer die werkgever betaal het in plaas van kennis te gee.

13. DIENSSERTIFIKAAT

Behalwe waar 'n werknemer se dienskontrak op grond van diensverlating beëindig word of waar die werknemer 'n los werknemer is, moet die werkgever by beëindiging van enige dienskontrak die werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien wat wesenlik die vorm het soos in die Bylae van hierdie Vasstelling voorgeskryf en waarin die volle name van die werkgever en die werknemer, die beroep van die werknemer, die aanvangsdatum en die datum van beëindiging van die kontrak en die weekloon van die werknemer op die datum van sodanige beëindiging vermeld word.

14. VERBOD OP INDIENSNEMING

'n Werkgever mag niemand onder die leeftyd van 15 jaar in diens neem nie.

BYLAE

Ek/Ons (a).....
 wat die Laaghoutnywerheid beoefen te.....
 verklaar hierby dat.....
 in my/ons (a) diens was van die.....dag
 van.....19..... tot die.....dag
 van.....19..... as (b).....
 By diensbeëindiging was sy/haar (a) loon.....rand
sent per week.

(Handtekening van werkgever of
 gemagtigde verteenwoordiger)

Datum.....

(a) Skrap wat nie van toepassing is nie.

(b) Meld die beroep waarin die werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik in diens was, bv. klerk, arbeider.

(Kennisgewing.—Kragtens artikel 18 van die Loonwet, 1957, vervang die Loonvasstelling in die bostaande Bylae Loonvasstelling 304, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2203 van 29 November 1968, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 1430 van 16 Augustus 1974.)

No. R. 2179

3 November 1978

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941

LAAGHOUTNYWERHEID, SEKERE GEBIEDE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die bepalings van die Loonvasstelling vir die Laaghoutnywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2178 van 3 November 1978, oor die algemeen vir die werknemers wie se werkure en besoldiging ten opsigte van oortyd, openbare feesdae en werk op Sondae en openbare feesdae daarby gereël word, nie minder gunstig is nie as die desbetreffende bepalings van genoemde Wet.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Labour, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2178	Wage Act (5/1957): Plywood Industry: Certain Areas: Wage Determination 376	1	6201
R. 2179	Factories, Machinery and Building Work Act.....	21	6201

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 2178	Loonwet (5/1957): Laaghoutnywerheid: Sekere Gebiede: Loonvasstelling 376.....	1	6201
R. 2179	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk	21	6201

